

Pro vaši bezpečnost

Děkujeme Vám za důvěrou vyjádřenou koupí tohoto přístroje.

Výroba probíhá na základě velice přísných požadavků na kvalitu, které zajišťují bezvadné fungování přístroje.



Před uvedením zařízení do provozu a prací s ním si přečtete celý tento návod a přiložené bezpečnostní pokyny.

Uschovejte tento návod tak, aby byl přístupný všem uživatelům.

Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném a odborném uvedení přístroje do provozu, jeho obsluze, údržbě a samostatném odstranění jednoduchých poruch.

Tento přístroj byl vyroben v souladu s aktuálním stavem techniky a uznávanými bezpečnostně-technickými pravidly.

Přesto hrozí nebezpečí úrazu a materiální škody, pokud nebudete dodržovat bezpečnostní pokyny v přiložené bezpečnostní brožůře a výstražná upozornění v tomto návodu.

Bezpečnostní pokyny

Z bezpečnostních důvodů nesmějí přístroj používat děti, osoby mladší 16 let a dále osoby, které nebyly obeznámeny s tímto návodem k provozu. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.

Tento přístroj nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí.



Varování! Zásah elektrickým proudem

Nesprávným připojením řídicí jednotky hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení.

- Před uvedením řídicího zařízení si přečtete kompletní přiložené bezpečnostní pokyny, bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a návod k Vašemu řídicímu zařízení a dodržujte preventivní opatření v nich uvedená.
- Připojujte pouze nástroje WELLER WX.
- USB port nepoužívejte nikdy k napájení cizích přístrojů.

Při závadě přístroje mohou aktivní vodiče ležet volně nebo může být ochranný vodič nefunkční.

- Opravy musejí provádět pouze osoby vyškolené firmou Weller.
- Je-li přípojné vedení elektrického nástroje poškozeno, musí se nahradit speciálně seřízením přípojným vedením, které lze získat prostřednictvím zákaznického servisu.



Varování! Nebezpečí popálení

Při provozu řídicí jednotky hrozí nebezpečí popálení páječkou. Nástroje mohou po vypnutí zůstat ještě nějakou dobu horké.

- Pokud pájedlo nepoužíváte, vždy jej odložte na bezpečnou odkládací plochu.
- Vakuum a horký vzduch připojujte pouze na místa k tomu určená.
- Namiřte horkovzdušnou pistolí na osoby nebo hořlavé předměty.

Použití v souladu s určením

Napájecí jednotka pro páječky WELLER WX. Používejte pájecí/odpájecí stanici/horkovzdušnou stanici výhradně k účelu pájení a odpájení uvedenému v návodu k obsluze za zde uvedených podmínek.



Hořlavé plyny a tekutiny se nesmějí odsávat.

Přístroj lze provozovat pouze s řádně nasazenými a vhodnými filtračními kartušemi.

Plné filtrační kartuše vyměňte.

Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorech. Přístroj chraňte před vlhkem a přímým slunečním zářením.

Použití k určenému účelu zahrnuje také, že

- se budete řídit tímto návodem,
- budete dbát na všechny další průvodní podklady,
- budete dbát na národní bezpečnostní předpisy platné v místě použití.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za svévolně provedené změny na zařízení.

Uživatelské skupiny

V důsledku různě vysokých rizik a rizikových potenciálů smějí být některé z pracovních postupů vykonávány pouze vyškoleným odborným personálem.

| Pracovní postup | Uživatelské skupiny |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Zadávání pájecích parametrů | Odborný personál s technickou kvalifikací |
| Výměna elektrických náhradních dílů | Elektrikář |
| Zadávání intervalů údržby | Bezpečnostní technik |
| Obsluha Výměna filtru | Laik |
| Obsluha Výměna filtru Výměna elektrických náhradních dílů | Technicky vzdělaná osoba s vedením a pod dohledem kvalifikovaného odborníka |

Uvedení zařízení do provozu

Pozor!

Dodržujte pokyny, uvedené v každém z příslušných návodů k provozu připojených přístrojů.

Uveďte zařízení do provozu podle popisu v kapitole „Uvedení do provozu“.



Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

Přístroj připojujte do zásuvky pouze ve vypnutém stavu.

Po zapnutí přístroje mikroprocesor provede samostatný test a načte parametry, uložené v nástroji.

Požadovaná a stanovená teplota jsou uloženy v nástroji. Aktuální hodnota teploty stoupá, až dosáhne požadované teploty (= páječka se zahřívá).

WXA 2: Dusík N₂ zpomaluje oxidaci a tavidlo zůstane déle aktivní. Doporučujeme dusík N₂, který se prodává v ocelových lahvích. Láhev musí být vybavená redukčním ventilem 0-10 bar.

Pájení a odpájení

Pájecí práce provádějte podle provozního návodu připojené páječky.

Manipulace s pájecími hroty

- Při prvním zahřátí smáčejte selektivní a cínovatelný pájecí hrot pájkou. Tím odstraníte zoxidovanou vrstvu a nečistoty na hrotu vzniklé skladováním.
- Při přestávkách v pájení a před odložením pájedla dbejte na to, aby byl pájecí hrot dobře pocínovaný.
- Nepoužívejte příliš agresivní tavidla.
- Vždy dbejte na řádné usazení pájecího hrotu.
- Nastavte co nejnižší pracovní teplotu.
- Použijte k aplikaci co největší tvar pájecího hrotu
Základní pravidlo: velikost přibližně jako pájecí podložka.
- Zajistěte plošný přenos tepla mezi pájecím

hrotem a pájeným místem tím, že pájecí hrot řádně pocínujete.

- V případě delší přestávky v práci pájecí systém vypněte, nebo použijte funkci Weller pro snížení teploty při nepoužívání.
- Než pájedlo na delší čas odložíte, smočte hrot v páječce.
- Páječku nanášejte přímo na místo pájení, ne na pájecí hrot.
- Vyměňujte pájecí hroty pomocí příslušného nástroje.
- Nevytvířejte mechanický tlak na pájecí hrot.

Upozornění

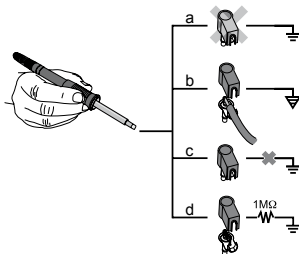
Řídící jednotky jsou seřizeny na střední velikost pájecích hrotů. Výměna hrotu nebo použití jiného tvaru hrotu může vést k odchylkám.

WX 2, WXD 2, WXA 2: Nadproudové vypnutí (255 W)

V případě, že výkon obou kanálů přesáhne 255 Watt, jeden kanál se automaticky deaktivuje, aby nedošlo k přetížení WX stanice.

K automatickému odpojení z důvodu ochrany před přetížením dojde také v případě, že budou připojeny následující kombinace nástrojů: např.
- 2 WXHP 120 topné desky
- Topná deska WXHP 120 a odpájecí píst WXDP 120 nebo WXDV 120

Vyrovnaní potenciálů



Různým zapojením zdíčky s 3,5 mm pomocným kontaktem jsou možné 4 varianty:

| | | |
|---|----------------------|---------------------------------------------------------|
| a | Tvrdě uzemněno | bez zástrčky (stav při dodání). |
| b | Vyrovnaní potenciálů | se zástrčkou, vyrovnávací vedení na středovém kontaktu. |
| c | Bez potenciálu | se zástrčkou |
| d | Měkce uzemněno | se zástrčkou a vpájeným odporem. |

Aktualizace firmware

Upozornění

Během probíhající aktualizace firmware se stanice nesmí vypnout.

1. Vypnout jednotku.
2. Do USB rozhraní vložte přenosnou paměť.
3. Zapnout jednotku.

Pro vaši bezpečnost

Aktualizace firmware se provede automaticky. Pokud je ve vaší stanici již nainstalovaná aktuální verze firmware, nedojde k žádné změně.

Údržba a servisní práce ohledně



Varování!

Před prací na stroji vždy vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky.

Ovládací panel je nutné čistit pomocí vhodného hadříku na čištění.

Nepoužívaná rozhraní se musí uzavřít příslušnými poklopy.



Varování! Nebezpečí popálení

- Pájecí hrot vyměňujte pouze za studena.
- Výměnu sací trysky a čištění provádějte pouze za horka pomocí vhodného nástroje.
- Výměnu horkovzdušné trysky provádějte pouze vhodným nástrojem.
- Sběrnou nádobku na cín čistěte pouze za studena nebo ji vyměňte.

Výměna filtru

Aby filtrační systém mohl řádně fungovat, musí se filtr vyměňovat následujícím způsobem

- nejméně 1x ročně nebo
- po upozornění nebo
- podle plánu údržby

Se znečištěnými filtry nakládejte jako s nebezpečným odpadem.

Vyměněné části zařízení, filtry a stará zařízení zlikvidujte podle předpisů platných ve Vaší zemi.

Používejte vhodný ochranný oděv.



Varování!

Používejte pouze originální náhradní díly WELLER.

Záruka

Nároky kupujícího na odstranění vad zanikají jeden rok od dodávky. To neplatí pro nárok kupujícího na regres dle §§ 478, 479 BGB (německého občanského zákoníku).

Ze záruky ručíme jen tehdy, když jsme záruku na jakost a trvanlivost uvedli písemně a za použití pojmu „Záruka“.

Záruka zaniká v případě neodborného použití a zásahu nekvalifikovaných osob.

Technické změny vyhrazeny!

Bližší informace naleznete na stránkách www.weller-tools.com.

Nabídka položek Parametry

Standby teplota

 Vyvolání menu ► Parametry nástroje

V rukojeti páječek je integrované rozpoznání používání (senzor), který v případě nepoužívání automaticky spustí postup vychladnutí.

Po odpojení teploty je automaticky nastavena teplota standby.

Standby čas (vypnutí teploty)

 Vyvolání menu ► Parametry nástroje

Při nepoužívání páječky se teplota po uplynutí nastaveného času STANDBY spustí na teplotu STANDBY. Na displeji se zobrazí „Standby“.

Stisknutí ovládacího tlačítka ukončí tento pohotovostní režim Standby. Senzor, integrovaný v nástroji, rozpozná změnu stavu a provede deaktivaci pohotovostního režimu Standby, jakmile dojde k pohybu nástroje.

| Volba | Popis |
|-----------|------------------------------------------|
| OFF | vypnutí času Standby (výrobní nastavení) |
| 1-999 min | Standby čas , lze individuálně nastavit |
| --- | Nástroj není podporován |

Čas AUTO-OFF (čas automatického vypnutí)

 Vyvolání menu ► Parametry nástroje

Když se páječka nepoužívá, její ohřev se po uplynutí doby AUTO-OFF vypne.

Vypnutí teploty se provede nezávisle na nastavení funkce pohotovostního režimu Standby. Aktuální teplota se zobrazí blikající slouží k zobrazení zbytkové teploty. Na obrazovce se zobrazí hlášení „AUTO-OFF“.

| Volba | Popis |
|-----------|------------------------------------------------|
| OFF | funkce AUTO-OFF je vypnuta (výrobní nastavení) |
| 1-999 min | čas AUTO-OFF, lze individuálně nastavit. |

Citlivost

 Vyvolání menu ► Parametry nástroje

| Volba | Popis |
|----------|-----------------------------------------------|
| Nízké | Necitlivé – reaguje na výrazný (dlouhý) pohyb |
| Normální | Standard (výrobní nastavení) |
| Vysoká | Citlivé - reaguje na lehký (krátký) pohyb |
| --- | Nástroj není podporován |

Max. doba horkého vzduchu WXHAP

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry nástroje

Dobu sepnutí proudu horkého vzduchu WXHAP lze omezit v rozmezí od 0 do 300 s v krocích po 1 sekundě. Nastavení z výroby je 0 s („OFF“), tzn., že proud vzduchu je aktivován pouze po dobu, kdy je stisknuté tlačítko na pístu horkého vzduchu nebo volitelně dodávaný nožní spínač.

| Volba | Popis |
|---------|------------------------------------------------|
| OFF | není definována žádná doba (výrobní nastavení) |
| 1-300 s | individuálně nastavitelné |


Tep. kompenzace

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry nástroje

Skutečnou teplotu pájecího hrotu lze přizpůsobit zadáním hodnoty offsetu teploty o ± 40 °C (± 72 °F).

Nabídka položek Parametry

Výkonový mód

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry nástroje

Funkce určuje chování páječky během ohřevu až k dosažení nastavené teploty nástroje.

| Volba | Popis |
|----------|---------------------------------------------------|
| Standard | přizpůsobený (průměrný) ohřev (výrobní nastavení) |
| Min. | pomalý ohřev |
| Max. | rychlý ohřev |

zámek tlačítek WXHAP

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry nástroje

Pomocí této funkce lze změnit tovární nastavení tlačítek WXHAP pístu.

| Volba | Popis |
|-------|------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | WXHP se zapne při prvním stisknutí tlačítka a při dalším stisknutí se vypne. |

Okno proces

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry nástroje

Teplotní rozmezí, nastavené v okně Proces, určuje signalizační chování spínacího výstupu bez potenciálu..

Upozornění

V případě nástrojů s prstencovým LED osvětlením (např. WXDP 120) se v Okně Proces určuje chování prstencového LED osvětlení.

Neustálé svícení znamená dosažení přednastavené teploty, popř., že se teplota nachází uvnitř rozmezí, stanoveném v Okně Proces.

Blikání signalizuje probíhající ohřev systému, popř. že se teplota nachází mimo rozmezí, stanoveném v Okně Proces.

Jazyk

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry stanice

| | | | | | | | |
|-----|---------|-----|-----------|-----|---------|-----|-------|
| CHN | 中文 | FRA | Français | RUS | Русский | KOR | 한국말 |
| DEN | Dansk | GER | Deutsch | SWE | Svenska | CZE | Český |
| ENG | English | HUN | Magyar | TUR | Türkçe | | |
| ESP | Español | ITA | Italiano | JPN | 日本語 | | |
| FIN | Suomi | POR | Português | POL | Polski | | |

Jednotka teploty °C/°F (jednotky teploty)

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry stanice

| Volba | Popis |
|-------|------------|
| °C | Celsius |
| °F | Fahrenheit |

PIN kód (Funkce blokování)

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry stanice

Po spuštění funkce Blokování lze na pájecí stanici ovládat pouze tlačítka pro stanovenou teplotu. Všechna ostatní nastavení není až do odblokování možné měnit.

Nabídka položek Parametry

Upozornění

Pokud má být za účelem volby skutečně jen jedna hodnota teploty k dispozici, je nutné ovládací tlačítka (tlačítka pro stanovenou teplotu) nastavit na stejnou hodnotu teploty.

Blokování pájecí stanice:

Požadované třímístné heslo pro spuštění/deaktivaci blokování (mezi 001-999) nastavte pomocí otočného zacvakávacího kola.

Blokování se zaktivuje (na obrazovce se zobrazí symbol zámku).

Odblokování pájecí stanice

1. Spustíte Nabídku položek Parametry. Pokud je funkce blokování aktivní, spustí se automaticky položka nabídky Heslo. Na obrazovce se zobrazí tři hvězdičky (***).
2. Třímístné heslo pro spuštění/deaktivaci blokování nastavte pomocí otočného zacvakávacího kola.
3. Heslo potvrďte stisknutím tlačítka Enter.

Zapomněli jste kód?

Obrat'te se prosím na náš zákaznický servis: technical-service@weller-tools.com

Chod vakua pouze WXD 2

 Spuštění Nabídky položek ▶ Parametry stanice

Pro zamezení předčasného spuštění čerpadla nebo zajištění definované doby přehřívání pájecího místa je možné nastavit zpožděné spuštění.

| Volba | Popis |
|----------|-------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: Funkce Chod vakua je vypnutá (výrobní nastavení) |
| 1-10 sec | ON: Doba chodu vakua, individuální nastavení. |

Doběh vakua pouze WXD 2

 Spuštění Nabídky položek ▶ Parametry stanice

Pro zamezení ucpání odpáječky je možné nastavit dobu doběhu vakua.

| Volba | Popis |
|----------|--------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: Funkce Doběh vakua je vypnutá (výrobní nastavení) |
| 1-10 sec | ON: Doba doběhu vakua, individuální nastavení |

Vyp/zap zvuky tlačítek

 Spuštění Nabídky položek ▶ Parametry stanice

| Volba | Popis |
|-------|---------|
| ON | Zapnuto |
| OFF | Vypnuto |

Výstup robotu

 Spuštění Nabídky položek ▶ Parametry stanice

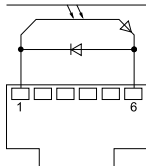
Výstup robotu se nachází na zadní straně zařízení.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- Vlevo - Vpravo - Vlevo A Vpravo - ZeroSmog - Stop&Go

Nabídka položek Parametry

| Volba | Popis |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vlevo | levý kanál pro nástroje (výrobní nastavení) |
| Vpravo | pravý kanál pro nástroje |
| Vlevo A Vpravo | oba kanály pro nástroje |
| ZeroSmog | Zadní beznapěťový spínací výstup se při používání nástroje zavře. Přes volitelný adaptér (WX HUB) lze připojit určené Zero Smog. Rozhraní RS 232 na zadní straně zůstává nadále funkční. Spínací výstup je otevřený při Standby, AUTO-OFF, OFF nebo pokud není zapojený žádný nástroj. |
| Stop&Go | Zadní rozhraní RS 232 se používá k ovládání volitelného optoadaptéru pro spínání KHE/KHP přes optické vlákno. Při používání nástroje se výstup aktivuje. Vedle toho se připojí beznapěťový spínací výstup. Tento výstup je zavřený při Standby, AUTO-OFF, OFF nebo pokud není zapojený žádný nástroj. |




**REAR
RJ-Socket**

max. 50 V / 20 mA

Upozornění

Pokud je pracovní teplota robotu dosažena, zobrazí se na obrazovce hlášení – ok –. není u Zero Smog + Stop&Go

Nožní spínač (pouze WXD 2 + WXA 2)

 Spuštění Nabídky položek ► Parametry stanice

Pro zamezení předčasného spuštění čerpadla nebo zajištění definované doby předehřívání pájecího místa je možné nastavit zpožděné spuštění.

| Volba | Popis |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | vypnuto |
| ON | zapnuto Rozhraní RS232 bude nakonfigurováno jako vstup pro nožní spínač k aktivaci vzduchového proudu. |

Připojení dodatečných zařízení

Věnujte svoji pozornost schématickým zobrazením.

Dodatečná zařízení lze připojit buď na rozhraní čelní strany a/nebo na rozhraní na zadní straně pájecí stanice.

Pájecí stanice rozpozná automaticky, jaké dodatečné zařízení je připojené. Pájecí stanice zobrazí vlevo (rozhraní vpředu) nebo vpravo (rozhraní vzadu) symbol nebo název připojeného dodatečného zařízení.

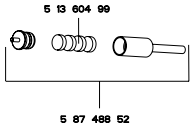
Nastavení parametrů dodatečných zařízení

1. Dodatečné zařízení zvolte stisknutím příslušného tlačítka (vpředu/vzadu). Na obrazovce se zobrazí parametry, které lze nastavit (např. počet otáček).
2. Požadovanou hodnotu nastavte pomocí otočného zacvakávacího kola.
3. Potvrďte hodnotu stisknutím tlačítka Enter



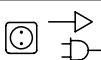





Technické údaje





| | Pájecí WX 1 | Pájecí WX 2 | Odpájecí stanice WXD 2 | Horkovzdušná stanice WXA 2 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozměry D x Š x V | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Hmotnost | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Síťové napětí | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Příkon | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Třída ochrany | I, kryt zařízení antistatický III, Pájecí zařízení | | | |
| Pojistka | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Teplotní rozsah | Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Nastavitelný rozsah teplot závisí na nástroji. | | | |
| Přesnost teploty | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Stabilita teploty | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Vyrovnění potenciálů | Přes zdětku s pomocným kontaktem 3,5 mm na zadní straně přístroje. | | | |
| Displej | 255 x 128 dots / Podsvícení | | | |
| Rozhraní | Řídicí jednotka je vybavena čelním USB-rozhraním pro aktualizace firm- ware, parametrizaci, monitorování a data logging (pomocí WX-monitor software). | | | |
| Stlačený vzduch | - | | Vstupní tlak 400 - 600 kPA (58-87 psi) suchý stlačený vzduch bez oleje | Vstupní tlak 400 - 600 kPA (58-87 psi) suchý stlačený vzduch bez oleje nebo dusík N2 |
| Spotřeba vzduchu | - | | 35 l / min max. podtlak 80 kPA (11,6 psi) | - |
| Přípojka stlačeného vzduchu | - | | Hadice stlačeného vzduchu Vnější průměr 6 mm (0,24") | Hadice stlačeného vzduchu Vnější průměr 6 mm (0,24") |
| Množství vzduchu | - | | | cca 0-18 l/min při 6 bar |

Chybová hlášení a odstraňování chyb

| Hlášení/symptom | Možná příčina | Opatření k nápravě |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zobrazení „- - -“ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nástroj nebyl rozeznán ■ Nástroj je vadný | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte připojení nástroje k zařízení ■ Zkontrolujte připojený nástroj |
| Žádná funkce obrazovky obrazovka vypnuta | <ul style="list-style-type: none"> ■ Není síťové napětí | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zapněte síťový spínač ■ Zkontrolujte napětí v síti ■ Zkontrolujte pojistky zařízení |
| OFF Kanál nelze zapnout | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nadproudové vypnutí ■ kanál je vypnutý | <ul style="list-style-type: none"> ■ Pouze jednu páječku lze spustit do provozu. |
| WXD 2: Na páječce s odsáváním není žádné vakuum | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vakuum není připojeno ■ Odpájecí tryska je ucpaná ■ Stlačený vzduch je připojen chybně nebo není připojen | <ul style="list-style-type: none"> ■ Připojte hadici vakua na přípojku vakua ■ Proveďte údržbu odpájecí trysky pomocí čistícího nástroje ■ Připojte a zkontrolujte stlačený vzduch na přípojce |
| WXD 2: Na páječce s odsáváním není dostatečné vakuum | <ul style="list-style-type: none"> ■ Filtrační zásobník na odpájecím zařízení je plný ■ Hlavní filtr na pájecí stanici je plný | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vyměňte filtrační zásobník na odpájecím zařízení ■ Vyměňte vložku v hlavním filtru pájecí stanice  |
| WXA 2: na pístu horkého vzduchu není vzduch | <ul style="list-style-type: none"> ■ vzduchová hadice není připojena ■ Stlačený vzduch je připojen chybně nebo není připojen | <ul style="list-style-type: none"> ■ připojte stlačený vzduch k přípojce nebo zkontrolujte připojení ■ připojte k WXA 2 vzduchovou hadici vedoucí od pístu nebo zkontrolujte její připojení |
| rozhraní vzadu Žádná funkce se Zero Smog/ WHP/PC/ WFV 60A | <ul style="list-style-type: none"> ■ robotický výstup nastaven na Stop/Go | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zakázat funkci Stop & Go; Nebo můžete použít přední rozhraní RS 232 |
| rozhraní vpředu Žádná funkce se Zero Smog/ WHP/PC/ WFV 60A | | |

Symbols

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | Pozor! |
|  | Přečtěte si návod k používání! |
|  | Před prováděním veškerých prací na přístroji vytáhněte zástrčku ze zásuvky. |
|  | Design a pracoviště v antistatickém provedení. |
|  | Vyrovnaní potenciálů |
|  | Značka CE |
|  | Pojistka |
|  | Bezpečnostní transformátor |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pájení |
|  | Odpájení |
|  | Horký vzduch |
|  | Likvidace Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrné recyklaci. Vyměněné části zařízení, filtry a stará zařízení zlikvidujte podle předpisů platných ve Vaší zemi. |

Originální prohlášení o shodě

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Pájecí | WX1, WX2 |
| Odpájecí stanice | WXD 2 |
| Horkovzdušná stanice | WXA 2 |
| Nástroj | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |


Prohlašujeme, že označené produkty splňují ustanovení následujících směrnic:

2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Použité harmonizované normy:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

CE Besigheim, 2014-07-30


T. Fischer
Technický vedoucí


S. Hofmann
Jednatel

Zmocněn k sestavení technické dokumentace.
Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Na temat Państwa bezpieczeństwa

Dziękujemy za zaufanie okazane nam przy zakupie tego urządzenia.

Przy produkcji zastosowano surowe wymogi jakościowe, które gwarantują nienaganne działanie urządzenia.



Należy przeczytać w całości tę instrukcję i załączone wskazówki bezpieczeństwa przed uruchomieniem i rozpoczęciem pracy przy użyciu tego urządzenia.

Instrukcję należy przechowywać w taki sposób, aby była dostępna dla wszystkich użytkowników.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje, pozwalające na bezpieczne i prawidłowe uruchomienie, użytkowanie i konserwację urządzenia oraz usuwanie prostych usterek we własnym zakresie.

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z aktualnym poziomem wiedzy technicznej i ogólnie uznanymi zasadami bezpieczeństwa.

Mimo tego istnieje niebezpieczeństwo powstawania szkód osobowych lub materialnych, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki bezpieczeństwa w załączonej broszurze ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz ostrzeżenia w niniejszej instrukcji.

Bezpieczeństwo

Ze względów bezpieczeństwa dzieci i młodzież w wieku poniżej 16 roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, nie mogą obsługiwać urządzenia. Należy pilnować dzieci, aby wykluczyć możliwość ich zabawy z tym urządzeniem.

Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy.



Ostrzeżenie! Porażenie prądem elektrycznym

Nieprawidłowe podłączenie urządzenia sterującego niesie ze sobą ryzyko obrażeń ciała w następstwie porażenia elektrycznego oraz uszkodzenia urządzenia.

- Przed uruchomieniem sterownika należy zapoznać się w całości z dołączonymi wskazówkami bezpieczeństwa, wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji oraz instrukcją sterownika i stosować się do podanych w nich środków ostrożności.
- Można podłączać tylko narzędzia WELLER WX.
- Nigdy nie używać złącza USB do zasilania urządzeń innych producentów.

W przypadku uszkodzenia urządzenia aktywne przewody mogą zostać odsłonięte, wzgl. mogą nie działać przewody ochronne.

- Naprawy muszą być wykonywane przez osoby przeszkolone przez firmę Weller.
- Jeśli uszkodzony jest przewód przyłączeniowy narzędzia elektrycznego, należy wymienić go na specjalnie przystosowany przewód przyłączeniowy, który dostępny jest w dziale serwisu.



Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo poparzenia

Podczas pracy urządzenia występuje ryzyko oparzenia narzędziem lutowniczym. Narzędzia mogą być gorące przez dłuższy czas po wyłączeniu.

- Nieużywaną lutownicę należy zawsze odłożyć na podstawkę.
- Próżnię i gorące powietrze podłączać tylko do odpowiednich przyłączy.
- Nie wolno kierować lutownicy na gorące powietrze w stronę osób, ani przedmiotów łatwopalnych.

Na temat Państwa bezpieczeństwa

Użytkowanie

Jednostka zasilająca do narzędzi do lutowania WELLER WX. Stację do lutowania/ rozlutowywania / stację na gorące powietrze wolno wykorzystywać wyłącznie do celów podanych w instrukcji obsługi — lutowania i wylutowywania, pod danymi w niniejszym dokumencie warunkami.



Nie wolno odsysać palnych gazów ani cieczy.

Urządzenie można użytkować tylko z odpowiednimi i prawidłowo założonymi wkładami filtrującymi.

Wkłady filtrujące można wymieniać tylko w całości.

Urządzenie można stosować tylko w pomieszczeniach. Urządzenie chronić przed wilgocią i przed bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje

- będą Państwo przestrzegali niniejszej instrukcji,
- wszelkich wskazówek zawartych w dokumentacji towarzyszącej oraz
- przestrzeganie krajowych przepisów o zapobieganiu wypadkom w miejscu użytkowania urządzenia.

Za zmiany przeprowadzane samowolnie w urządzeniu producent nie ponosi odpowiedzialności.

Grupy użytkowników

Ze względu na różne poziomy ryzyka i potencjalne zagrożenia niektóre czynności mogą być wykonywane tylko przez przeszkolonych specjalistów.

| Czynność | Grupy użytkowników |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Określanie parametrów lutowania | Personel specjalistyczny dysponujący wykształceniem technicznym |
| Wymiana elektrycznych części zamiennych | Elektryk |
| Określanie terminów konserwacji | Specjalista ds. bhp |
| Obsługa Wymiana filtra | Niespecjaliści |
| Obsługa Wymiana filtra Wymiana elektrycznych części zamiennych | Uczniowie zawodu pod kierownictwem i nadzorem wykwalifikowanego specjalisty |

Uruchamianie urządzenia

Uwaga!

Należy stosować się do odpowiednich instrukcji obsługi podłączonych urządzeń.

Uruchom urządzenie w sposób opisany w rozdziale „Uruchomienie“.



Sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.

Po włączeniu urządzenia mikroprocesor przeprowadza test samoczynny i odczytuje wartości parametrów zapisane w urządzeniu.

Temperatura zadana i stałe wartości temperatur są zapamiętane w urządzeniu. Wartość rzeczywista temperatury wzrasta aż do osiągnięcia temperatury zadanej (= następuje rozgrzewanie narzędzia lutowniczego).

WXA 2: Azot N2 zmniejsza stopień utleniania a topnik pozostaje dłużej aktywny. Zalecamy stosowanie azotu N2, w dostępnych w handlu butlach stalowych. Butla musi być wyposażona w reduktor ciśnienia w zakresie 0-10 bar.

Łutowanie i wylutowywanie

Prace lutownicze należy prowadzić zgodnie z instrukcją obsługi podłączonej lutownicy.

Postępowanie z grotami lutowniczymi

- Przy pierwszym rozgrzewaniu należy zastosować selektywny, dający się ocynować grot ze stopem lutowniczym. Umożliwi to usunięcie z grota warstw tlenków i zanieczyszczeń powstałych w wyniku przechowywania.
- Podczas przerw w lutowaniu i przy odkładaniu lutownicy należy zwracać uwagę, by jej grot był dobrze ocynowany.
- Nie wolno stosować nadmiernie agresywnych topników.
- Należy każdorazowo zwracać uwagę na prawidłowe osadzenie grotów lutowniczych.
- Należy dobierać jak najniższą temperaturę pracy.
- Należy wybierać możliwie największy grot odpowiedni do danego zastosowania
- Orientacyjna zasada: mniej więcej rozmiarów punktu lutowniczego.
- Należy zapewnić przenoszenie ciepła na dużej

powierzchni pomiędzy grotem lutownicy a miejscem lutowania poprzez właściwe ocynowanie grota.

- W przypadku dłuższych przerw w pracy należy wyłączyć system lutowniczy lub zastosować funkcję systemu Weller, polegającą na obniżeniu temperatury na czas nieużywania urządzenia.
- Przed odłożeniem lutownicy na dłuższy czas należy pokryć grot stopem lutowniczym.
- Stop lutowniczy należy podawać bezpośrednio na lutowane miejsce, nie na grot lutownicy.
- Groty lutownicze należy wymieniać wyłącznie przy użyciu odpowiednich narzędzi.
- Na grot lutownicy nie wolno wywierać żadnej siły mechanicznej.

Uwaga

Urządzenia sterujące są skalibrowane dla średnich grotów. Zmiana grotu lub korzystanie z innych grotów lutowniczych może prowadzić do powstania nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia.

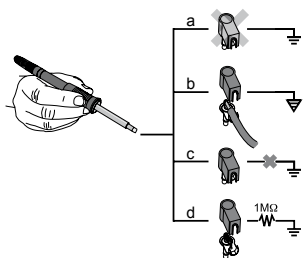
WX 2, WXD 2, WXA 2: Odłączenie przy przeciążeniu (255 W)

Aby nie doszło do przeciążenia stacji WX, w przypadku mocy narzędzia dla obydwu kanałów przekraczającej 255 wat, jeden kanał jest dezaktywowany (Auto-Off).

Ponadto może zadziałać odłączenie wskutek przeciążenia, jeśli podłączone zostaną następujące kombinacje narzędzi: np.

- 2 płyty grzewcze WXHP 120
- Płyta grzewcza WXHP 120 oraz rozlutownica WXDP 120 lub WXDV 120

Wyrównanie potencjału



Odpowiednie połączenie gniazda typu jack 3,5 mm umożliwia uzyskanie 4 wariantów:

| | | |
|---|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| a | Z uziemieniem bezpośrednim | bez wtyczki (stan w chwili wysyłki). |
| b | Wyrównanie potencjału | z wtyczką, przewód wyrównawczy na środkowym styku. |
| c | Bez potencjału | z wtyczką |
| d | Z uziemieniem pośrednim | z wtyczką i wlutowanym rezystorem. Uziemienie poprzez wybrany rezystor. |

Na temat Państwa bezpieczeństwa

Przeprowadzanie aktualizacji oprogramowania układowego

Uwaga

W trakcie aktualizacji oprogramowania układowego nie wolno wyłączać stacji.

1. Wyłączyć stację lutowniczą.
2. Włożyć pamięć zewnętrzną do gniazda USB.

3. Włączyć stację lutowniczą.

Aktualizacja oprogramowania układowego jest przeprowadzana automatycznie. Jeśli w stacji zostało już zainstalowane bardziej aktualne oprogramowanie, nie zostanie ono zmienione.

Pielęgnacja i konserwacja urządzenia



ostrzeżenie!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Zabrudzony panel obsługi należy czyścić odpowiednią do tego celu ściereczką czyszczącą. Nieużywane złącza należy zakryć zaślepkami.



ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia

- Wymianę grota lutowniczego wykonywać tylko w stanie zimnym
- Wymianę i czyszczenie dyszy ssącej wykonywać tylko w stanie gorącym przy użyciu odpowiedniego narzędzia
- Wymianę dyszy gorącego powietrza wykonywać tylko przy użyciu odpowiedniego narzędzia
- Pojemnik zbiorczy cyny czyścić i wymieniać tylko w zimnym stanie

Wymiana filtra

W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu filtracji należy wymieniać filtr stosując się do poniższych zaleceń

- przynajmniej raz w roku lub
- zgodnie z wskazaniem, lub
- zgodnie z planem konserwacji

Zanieczyszczone filtry należy traktować jako odpady specjalne.

Wymienione elementy urządzenia, filtry lub zużyte urządzenia należy usuwać zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Nosić odpowiednie wyposażenie ochronne.



ostrzeżenie!

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne WELLER.

Gwarancja

Roszczenia nabywcy z tytułu wad produktu wygasają po roku od dostarczenia produktu. Nie dotyczy to roszczeń zwrotnych wg §§ 478 i 479 BGB (kodeksu cywilnego).

Na podstawie wydanej przez nas gwarancji odpowiadamy tylko wówczas, jeśli wydana została przez nas pisemna gwarancja jakości lub trwałości z użyciem pojęcia „Gwarancja”.

Gwarancja wygasa w przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i po dokonaniu jakichkolwiek modyfikacji przez osoby do tego nie powołane.

Producent zastrzega prawo do wprowadzenia zmian technicznych!

Więcej informacji uzyskają Państwo na stronie www.weller-tools.com.

Menu parametrów

Temp. uśpienia

 Wywoływanie menu ► Parametry narzędzia

Narzędzia lutownicze mają w uchwycie element (czujnik) wykrywający ruch, który przy niekorzystaniu z lutownicy automatycznie uruchamia proces ostudzenia.

Po wyłączeniu temperatury automatycznie ustawiona zostanie temperatura stanu gotowości.

Czas gotowości (wyłączanie temperatury)

 Wywoływanie menu ► Parametry narzędzia

Jeśli narzędzie do lutowania nie jest używane, po upływie ustawionego czasu Standby jego temperatura zostanie obniżona do temperatury Standby. Na wyświetlaczu jest widoczne wskazanie „Standby”.

Naciśnięcie przycisku obsługi kończy ten stan gotowości. Wbudowany w narzędziu czujnik rozpoznaje zmianę stanu i wyłącza stan czuwania, gdy tylko nastąpi poruszenie narzędziem.

| Opcja | Opis |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| OFF | ustawienie czasu gotowości jest wyłączone (ustawienie fabryczne) |
| 1-999 min | czas gotowości, ustawiany indywidualnie |
| --- | Narzędzie nie jest obsługiwane |

Czas funkcji AUTO-OFF

 Wywoływanie menu ► Parametry narzędzia

Przy niekorzystaniu z lutownicy, po upływie czasu AUTO-OFF zostaje wyłączone podgrzewanie lutownicy.

Wyłączenie temperatury zostanie wykonane niezależnie od ustawionej funkcji gotowości. Wskazanie temperatury rzeczywista jest migające i pełni funkcję wskazania ciepła szczątkowego. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „AUTO-OFF”.

| Opcja | Opis |
|-----------|---------------------------------|
| OFF | funkcja AUTO-OFF jest wyłączona |
| 1-999 min | czas automatycznego wyłączania, |

Czułość

 Wywoływanie menu ► Parametry narzędzia

| Opcja | Opis |
|----------|------------------------------------------|
| Niska | Nieczułe – reaguje na silny (długi) ruch |
| Normalna | Standard (ustawienie fabryczne) |
| Wysoka | Czułe - reaguje na lekki (krótki) ruch |
| --- | Narzędzie nie jest obsługiwane |

Maks. czas napływu gorącego powietrza WXHAP Wywołanie menu ► Parametry narzędzia

Czas włączania dla strumienia gorącego powietrza WXHAP można ograniczać w skokach 1-sekundowych w zakresie od 0 do 300 s. Nastawa fabryczna to 0 s („OFF”), tzn. strumień powietrza będzie uaktywniany tak długo, jak długo wciskany będzie przycisk na kolbie na gorące powietrze lub opcjonalny przełącznik nożny.

| Opcja | Opis |
|---------|---------------------------------------------------------|
| OFF | Bez zdefiniowanego czasu trwania (ustawienie fabryczne) |
| 1-300 s | Możliwość indywidualnego ustawienia |

Offset (Temperaturowe-Offset)

 Wywołanie menu ► Parametry narzędzia

Rzeczywista temperatura grotu lutowniczego może być zmieniana o $\pm 40^{\circ}\text{C}$ ($\pm 72^{\circ}\text{F}$) poprzez wprowadzenie offsetu temperatury.

Menu parametrów

Tryb perform.

 Wywołanie menu ► Parametry narzędzia

Funkcja określa sposób nagrzewania się narzędzia lutowniczego w celu osiągnięcia ustawionej temperatury narzędzia.

| Opcja | Opis |
|----------|------------------------------------------------------------|
| Standard | zrównoważone (średnie) rozgrzewanie (ustawienie fabryczne) |
| Min. | powolne rozgrzewanie |
| Max. | szybkie rozgrzewanie |

Blokada przycisków WXHAP

 Wywołanie menu ► Parametry narzędzia

Za pomocą tej funkcji można zmieniać ustawione fabrycznie działanie przycisków kolby WXHAP.

| Opcja | Opis |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | Kolba WXHAP włączana jest pierwszym naciśnięciem na przycisk i wyłączana kolejnym naciśnięciem. |

Okno procesu

 Wywołanie menu ► Parametry narzędzia

Zakres temperatur ustawiony w oknie procesu określa charakterystykę sygnałową wyjścia przełączającego z separacją galwaniczną.

Uwaga

W przypadku narzędzi wyposażonych w pierścieniowe oświetlenie LED (np. WXDP 120), okno procesu określa charakterystykę świecenia oświetlenia pierścieniowego LED.

Świecenie ciągle oznacza osiągnięcie wybranej wcześniej temperatury lub to, że temperatura mieści się w zadanym oknie procesu.

Miganie oznacza, że system rozgrzewa się lub temperatura jest poza oknem procesu.

Język

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

| | |
|-----|---------|
| CHN | 中文 |
| DEN | Dansk |
| ENG | English |
| ESP | Español |
| FIN | Suomi |

| | |
|-----|-----------|
| FRA | Français |
| GER | Deutsch |
| HUN | Magyar |
| ITA | Italiano |
| POR | Português |

| | |
|-----|---------|
| RUS | Русский |
| SWE | Svenska |
| TUR | Türkçe |
| JPN | 日本語 |
| POL | Polski |

| | |
|-----|-------|
| KOR | 한국말 |
| CZE | Český |

Wersja temperatury °C/°F (jednostki temperatury)

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

| Opcja | Opis |
|-------|-------------|
| °C | Celsjusza |
| °F | Fahrenheita |

Menu parametrów

Hasło (funkcja blokady)

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

Po włączeniu blokady, w stacji lutowniczej można obsługiwać jedynie przyciski stałej wartości temperatury. Wszelkie inne ustawienia nie będą mogły być zmieniane, aż do chwili odblokowania urządzenia.

Uwaga

Jeśli rzeczywiście do wyboru ma być tylko jedna wartość temperatury, należy ustawić przyciski obsługi (przyciski stałej wartości temperatury) na tę samą wartość temperatury.

Blokowanie stacji lutowniczej:

Ustawić żądany trzycyfrowy kod blokady (w zakresie 001–999) za pomocą pokrętła z funkcją przycisku.

Blokada jest aktywna (na wyświetlaczu widać symbol kłódki).


Odblokowywanie stacji lutowniczej

1. Wywołać menu parametrów. Jeśli blokada jest aktywna, zostaje automatycznie otwarta pozycja menu dotycząca hasła. na wyświetlaczu pojawiają się trzy gwiazdki (***)
2. Ustawić trzycyfrowy kod blokady pokrętłem z funkcją przycisku.
3. Zatwierdzić kod przyciskiem wprowadzania danych.

Zapomniałeś kod?

Prosimy o kontakt z naszym serwisem: technical-service@weller-tools.com

Wyprzedzenie próżni tylko WXD 2

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

Aby nie dopuścić do przedwczesnego załączenia się pompy lub w celu zapewnienia zdefiniowanego czasu wstępnego nagrzania miejsca lutownia, istnieje możliwość ustawienia parametru opóźnienia włączenia

| Opcja | Opis |
|----------|------------------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcja wyprzedzenia próżni jest wyłączona (ustawienie fabryczne) |
| 1-10 sec | ON: czas wyprzedzenia próżni, regulowany |

Opóźnienie próżni tylko WXD 2

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

Aby nie dopuścić do powstania niedrożności kolby odlutowującej, można ustawić czas opóźnienia próżni.

| Opcja | Opis |
|----------|----------------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcja opóźnienia próżni jest wyłączona (ustawienie fabryczne) |
| 1-10 sec | ON: czas opóźnienia próżni, regulowany indywidualnie |

Włączanie / wyłączenie dźwięków przycisków

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

| Opcja | Opis |
|-------|-----------|
| ON | Włączone |
| OFF | Wyłączone |

Wyjście urządzeń zrobotyzowanych

 Wywołanie menu ► Parametry stacji

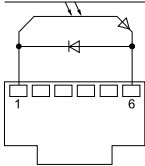
Wyjście robota znajduje się z tylnej strony urządzenia.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- Lewy - Prawy - Lewy I Prawy - ZeroSmog - Stop&Go

Menu parametrów

| Opcja | Opis |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lewy | lewy kanał narzędzia (ustawienie fabryczne) |
| Prawy | prawy kanał narzędzia |
| Lewy I Prawy | oba kanały narzędzi |
| ZeroSmog | Tylnie bezpotencjałowe, wyjście przełączające zamykane jest podczas używania narzędzia. Za pomocą opcjonalnego adaptera (WX HUB) można podłączyć określone urządzenia Zero Smog. Tylnie złącze RS 232 będzie nadal działało. Wyjście przełączające jest otwarte w przypadku Standby, AUTO-OFF, OFF lub wtedy, gdy nie jest włożone narzędzie. |
| Stop&Go | Tylnie złącze RS 232 wykorzystywane jest do sterowania opcjonalnego optoadaptera, aby móc załączyć KHE/KHP za pomocą światłowodu. Przy korzystaniu z narzędzia to wyjście jest uaktywniane. Dodatkowo zamykane jest bezpotencjałowe wyjście przełączające. Wyjście jest wyłączone w przypadku Standby, AUTO-OFF, OFF lub wtedy, gdy nie jest włożone narzędzie. |



**REAR
RJ-socket**

max. 50 V / 20 mA

Uwaga

Po osiągnięciu temperatury roboczej robota, na wyświetlaczu pojawia się wskazanie OK. nie dotyczy Zero Smog + Stop&Go

Przełącznik nożny (tyko WXD 2 + WXA 2)

Wywołanie menu ▶ Parametry stacji

Aby nie dopuścić do przedwczesnego załączenia się pompy lub w celu zapewnienia zdefiniowanego czasu wstępnego nagrzania miejsca lutownia, istnieje możliwość ustawienia parametru opóźnienia włączenia

| Opcja | Opis |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | wyłączone |
| ON | włączone Złącze RS232 konfiguruje się jako wejście przełącznika nożnego, w celu aktywacji strumienia powietrza. |

Podłączanie urządzeń dodatkowych

Stosować się do rysunków poglądowych .

Urządzenia dodatkowe mogą być dołączane do złącza z przodu i/lub złącza z tyłu stacji lutowniczej.

Stacja lutownicza rozpoznaje automatycznie, jakie urządzenie dodatkowe jest podłączone. Stacja lutownicza pokazuje z lewej (złącze z przodu, patrz rys. 35) lub z prawej (złącze z tyłu) symbol lub nazwę podłączonego urządzenia dodatkowego.

Ustawianie parametrów urządzeń dodatkowych

- Wybrać urządzenie przyciskiem urządzenia dodatkowego (przednie / tylne).
Na wyświetlaczu pojawia się ustawiany parametr (np. prędkość obrotowa).
- Ustawić żądaną wartość pokrętelem z funkcją przycisku.
- Zatwierdzić wartość przyciskiem wprowadzania danych



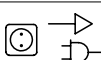





Dane Techniczne



| | Stacje do lutowania WX 1 | Stacje do lutowania WX 2 | rozlutowywania WXD 2 | Stacja gorącego powietrza WXA 2 |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wymiary dł. x szer. x wys. | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Ciężar | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Napięcie sieciowe | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Pobór mocy | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Klasa bezpieczeństwa | I, obudowa antystatyczna III, Narzędzie do lutowania | | | |
| Bezpiecznik | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Zakres temperatur | Celsjusza: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheita: 200 - 850°F (999°F) Regulowany zakres temperatury zależny jest od rodzaju narzędzia. | | | |
| Dokładność temperatur | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Stabilność temperatury | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Wyrównanie potencjału | Přes zdiřku s pomocným kontaktem 3,5 mm na zadní straně přístroje. | | | |
| Wyświetlacz | 255 x 128 dots / Podświetlanie | | | |
| Interfejs | Sterownik wyposażony jest w umieszczone na płycie czołowej złącze USB do aktualizacji oprogramowania układowego, ustawiania parametrów, monitorowania i rejestrowania danych (z pomocą oprogramowania monitora WX). | | | |
| Sprężone powietrze | - | | Ciśnienie na wejściu 400 - 600 kPa (58-87 psi) nie zanieczyszczone olejem, suche powietrze sprężone powietrza: | Ciśnienie na wejściu 400 - 600 kPa (58-87 psi) niezawierające oleju, suche powietrze sprężone lub azot N2 |
| Zużycie powietrza | - | | 35 l / min podciśnienie 80 kPa (11,6 psi) | - |
| Przyłącze sprężonego powietrza | - | | przyłącza sprężonego powietrza średnica zewnętrzna 6 mm (0,24") | przyłącza sprężonego powietrza średnica zewnętrzna 6 mm (0,24") |
| Ilość powietrza | - | | | ok. 0-18 l/ min przy ciśnieniu 6 bar |

Komunikaty o błędach i usuwanie błędów

| Komunikat/Oznaka | Możliwa przyczyna | Środki zaradcze |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wskazanie „- - -“ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Narzędzie nie zostało rozpoznane ■ Narzędzie uszkodzone | <ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdź podłączenie narzędzia do urządzenia ■ Sprawdź podłączone narzędzie |
| Wyświetlacz nie działa Wyświetlacz wyłączony | <ul style="list-style-type: none"> ■ brak napięcia sieciowego | <ul style="list-style-type: none"> ■ Włącz włącznik sieciowy ■ Sprawdź napięcie sieciowe ■ Sprawdź zabezpieczenie urządzenia |
| OFF Nie można włączyć kanału | <ul style="list-style-type: none"> ■ Odłączenie wskutek przeciążenia ■ Kanał jest wyłączony | <ul style="list-style-type: none"> ■ Można korzystać tylko z jednej lutownicy. |
| WXD 2: Brak próżni na narzędziu odlutowującym | <ul style="list-style-type: none"> ■ Próżnia nie jest podłączona ■ Dysza odlutowująca zapchana ■ Brak dopływu lub niewłaściwe podłączenie sprężonego powietrza | <ul style="list-style-type: none"> ■ Podłączyć wąż próżniowy do przyłącza próżni ■ Przeprowadź czyszczenie dyszy odlutowującej za pomocą narzędzia do czyszczenia ■ Załączyć sprężone powietrze na przyłączy sprężonego powietrza lub sprawdzić |
| WXD 2: Niewystarczająca próżnia na narzędziu odlutowującym | <ul style="list-style-type: none"> ■ Pełny nabój filtra narzędzia odlutowującego ■ Pełny filtr główny stacji lutowniczej | <ul style="list-style-type: none"> ■ Wymienić nabój filtra narzędzia odlutowującego ■ Wymienić wkład filtra głównego stacji lutowniczej <div style="text-align: center;"> <p>5 13 604 99</p> <p>5 87 488 52</p> </div> |
| WXA 2: Brak powietrza przy kolbie na gorące powietrze | <ul style="list-style-type: none"> ■ Wąż powietrza nie jest podłączony ■ Brak dopływu lub niewłaściwe podłączenie sprężonego powietrza | <ul style="list-style-type: none"> ■ Załączyć sprężone powietrze na przyłączy sprężonego powietrza lub sprawdzić ■ Podłączyć lub sprawdzić wąż powietrza przy kolbie do WXA 2 |
| złącze z tyłu Brak funkcji z Zero Smog/WHP/PC/ WFV 60A | <ul style="list-style-type: none"> ■ Wyjście urządzeń zrobotyzowanych ustawione na Stop/Go | <ul style="list-style-type: none"> ■ Wyłączyć funkcję Stop & Go; Lub użyć przedniego złącza RS 232 |
| złącze z przodu Brak funkcji z Zero Smog/WHP/PC/ WFV 60A | | |

Symbole

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Uwaga! |
|  | Przeczytać instrukcję obsługi! |
|  | Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. |
|  | Wzornictwo i miejsce pracy spełniające wymogi ESD |
|  | Wyrównanie potencjału |
|  | Znak CE |
|  | Bezpiecznik |
|  | Transformator bezpieczeństwa |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Lutowanie |
|  | Rozlutowywanie |
|  | Gorące powietrze |

Utylizacja
Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU dotyczącą zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego, zużyte elektronarzędzia należy segregować i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Wymienione elementy urządzenia, filtry lub zużyte urządzenia należy usuwać zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Oryginalna deklaracja zgodności

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| Stacje do lutowania | WX1, WX2 |
| rozlutowywania | WXD 2 |
| Stacja gorącego powietrza | WXA 2 |
| Narzędzie | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |


Niniejszym oświadczamy, że wymienione produkty spełniają poniższe wytyczne:


2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Zastosowane normy zharmonizowane:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

CE Besigheim, 2014-07-30


T. Fischer
Kierownik techniczny


S. Hofmann
Prezes zarządu

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej.
Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Az Ön biztonsága érdekében

Köszönjük bizalmát, hogy készülékünket választotta. A gyártás során a legszigorúbb minőségi követelményeket vettük alapul, melyek a készülék kifogástalan működését biztosítják.



Olvassa át alaposan ezt az útmutatót és a mellékelt biztonsági előírásokat a készülék üzembe helyezése és használata előtt.

Úgy őrizze meg ezt az útmutatót, hogy az minden felhasználó számára hozzáférhető legyen.

Ez az útmutató a készülék biztos és szakszerű üzembe helyezéséről, használatáról, karbantartásáról és az egyszerű meghibásodások önálló megszüntetéséről tartalmaz fontos információkat.

A készülék a technika mai állásának és az elismert biztonságtechnikai szabályoknak megfelelően készült.

Ennek ellenére fennáll a személyi sérülés és az anyagi károk keletkezésének veszélye, ha nem tartja be a kezelési útmutatóban található figyelmeztetéseket, illetve a készülékhez mellékelt biztonsági füzet biztonsági utasításait.

Biztonsági utasítások

Biztonsági okokból gyermekek, 16 éven aluli fiatalok, valamint a szóban forgó üzemeltetési utasítást nem ismerő személyek nem használhatják a készüléket. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

A szóban forgó készülék nem való arra, hogy korlátozott fizikai, érzelmi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan és/vagy hiányos ismeretekkel rendelkező személyek (gyermeket is beleértve) használják.



Vigyázat! Áramütés

A vezérlőkészülék szakszerűtlen csatlakoztatása áramütéses sérülést okozhat és károsíthatja a készüléket.

- Olvassa el alaposan a mellékelt biztonsági utasításokat, ezen üzemeltetési útmutató biztonsági utasításait, valamint vezérlőkészüléke útmutatóját az üzembe helyezés előtt, és vegye figyelembe a benne leírt óvintézkedéseket.
- Csak WELLER WX eszközöket csatlakoztasson.
- Soha ne használja az USB portot idegen készülékek feszültségellátására.

A meghibásodott készülék aktív vezetékai szabadon lehetnek, vagy a védőföld nem látja el a funkcióját.

- Csak a Weller által kiképzett személyzet végezhet javításokat a készüléken.
- Ha sérült az elektromos szerszám csatlakozóvezetéke, akkor egy speciálisan kialakított, az ügyfélszolgálaton kapható csatlakozóvezetékekkel kell pótolni.



Vigyázat! Égésveszély

A vezérlőkészülék üzemeltetése közben a forrasztópáka égési sérülést okozhat. Az eszközök a kikapcsolás után még hosszabb ideig forrók maradnak.

- Ha nem használja a forrasztópákát, akkor helyezze azt mindig a biztonsági tárolóba.
- A vákuumot és a forrólevegőt csak az arra tervezett csatlakozókhoz csatlakoztassa.
- A forrólevegős pákát ne irányítsa emberekre vagy gyúlékony tárgyakra.

Rendeltetészerű használat

Tápegység WELLER WX forrasztóeszközökhöz. A forrasztó/kiforrasztó/forrólevegős állomást kizárólag a használati útmutatóban megadott forrasztási és kiforrasztási célokra használja, az itt megadott feltételek szerint.



Éghető gázokat vagy folyadékokat tilos elszívni.

A készülék csak kifogástalanul behelyezett és arra tervezett szűrőkartusokkal üzemeltesse.

Cserélje ki a tele levő szűrőkartusokat.

A készüléket csak belső helyiségekben használja. Óvja nedvességtől és közvetlen napsugárzástól.

A készülék rendeltetészerű használata magában foglalja azt is, hogy

- Ön betartja az útmutatóban foglaltakat,
- Ön minden további kísérő dokumentációt figyelembe vesz,
- Ön betartja az alkalmazás helyén érvényes nemzeti balesetvédelmi előírásokat.

A készüléken önhatalmulag végzett módosításkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Felhasználói csoportok

A különböző nagyfokú kockázatok és veszélyforrások miatt egyes munkafolyamatokat csak képzett szakemberek végezhetnek.

| Munkafolyamat | Felhasználói csoportok |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| A forrasztási paraméterek előírásai | Műszaki képzettségű szak személyzet |
| Elektromos alkatrészek cseréje | Villamos szakember |
| A karbantartási időintervallumok előírásai | Biztonsági szakember |
| Kezelés Szűrőcsere | Laikusok |
| Kezelés Szűrőcsere Elektromos alkatrészek cseréje | Műszaki tanulók egy képzett szakember irányítása és felügyelete mellett |

A készülék üzembe helyezése

Figyelem!

Vegye figyelembe a csatlakoztatott készülékek mindenkor üzemeltetési útmutatóját.

A készüléket az „Üzembe helyezés” fejezetben leírtak alapján helyezze üzembe.



Ellenőrizze, hogy megegyezik-e a hálózati feszültség a típustábla adataival.

Csak kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a készüléket a csatlakozó aljzatba.

A készülék bekapcsolása után a mikroprocesszor elvégzi az öntesztet és kiolvassa a szerszámban tárolt paraméter értékeket.

A páka előírt és rögzített hőmérséklete szintén el lesz tárolva. A hőmérséklet tényleges értéke az előírt hőmérséklet értékéig emelkedik (= a forrasztópáka fűtése folyamatban).

WXA 2: A Nitrogén N2 csökkenti az oxidációt és a folyamatösszer hosszabban aktív marad. A kereskedelemben acél palackokban kapható N2 nitrogént ajánljuk. A palackot fel kell szerelni 0 - 10 bar-os nyomáscsökkentővel.

Az Ön biztonsága érdekében

Forrasztás és kiforrasztás

A forrasztást a csatlakoztatott forrasztópáka üzemeltetési útmutatójában leírtak szerint végezze el.

A pákahegyek kezelése

- Az első felfűtéskor a szelektív és cinezhető forrasztócsúcsot nedvesítse meg forrasztanyaggal. Ez eltávolítja a tárolás folyamán kialakult oxidréteget és szennyeződések a pákahegyről.
- A forrasztás szüneteiben és a forrasztópáka letétele előtt ügyeljen arra, hogy a forrasztócsúcs jól be legyen kenve forrasztanyaggal.
- Ne használjon túl agresszív folyasztozert.
- Mindig ügyeljen a forrasztócsúcsok helyes illeszkedésére.
- A munkahőmérsékletet a lehető legalacsonyabbra válassza.
- Válassza a lehető legnagyobb pákahegyet az alkalmazáshoz.
Ökölszabály: kb. akkora, mint a forrasztási pont

- Gondoskodjon a forrasztócsúcs és a forrasztási hely közötti nagy felületű hőátadásról azáltal, hogy jól beónozza a forrasztócsúcsot.
- Hosszabb munkaszünetek idejére kapcsolja ki a forrasztóberendezést, vagy használja a Weller-funkciót a hőmérséklet csökkentésére.
- Ónozza be a forrasztócsúcsot, mielőtt a forrasztópákát hosszabb időre leteszi.
- A forrasztanyagot közvetlenül a forrasztási helyre adagolja, ne a forrasztócsúcsra.
- A forrasztócsúcsokat a hozzá tartozó számmal cserélje.
- Ne fejtse ki mechanikai erőt a forrasztócsúcsra.

Figyelmeztetés

A vezérlőkészüléket közepes méretű forrasztócsúcsokhoz szabályozták be. A forrasztócsúcsok cseréje vagy más csúcsformák használata eltéréseket okozhat.

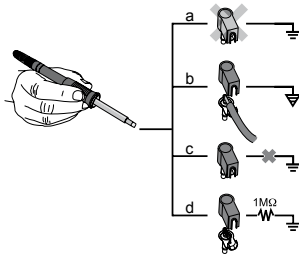
WX 2, WXD 2, WXA 2: Túlterhelésvédelem (255 W)

A WX állomás túlterhelésének elkerülése érdekében a két csatorna 255 wattnál nagyobb együttes számteljesítménye esetén az egyik csatorna automatikusan lekapcsol (Auto Off).

Ezen kívül az alábbi számszám-kombinációk csatlakoztatása esetén történik túlterhelés miatti lekapcsolás: pl.:

- 2 db WXHP 120 fűtőlap
- Egy WXHP 120 fűtőlap és egy WXDP 120 vagy WXDV 120 kiforrasztópáka

Feszültségkiegyenlítő hüvely



A 3,5 mm-es kapcsolóérintkezős hüvely különböző bekötéseivel 4 változat lehetséges:

| | | |
|---|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a | Közvetlen földelés | csatlakozódugó nélkül (szállítási állapot). |
| b | Feszültségkiegyenlítő hüvely | csatlakozódugóval, kiegyenlítő vezeték a középső érintkezőn. |
| c | Potenciálmentes | csatlakozódugóval |
| d | Közvetlen földelés | csatlakozódugóval és beforrasztott ellenállással. Földelés a választott ellenálláson keresztül. |

Firmware frissítés végrehajtása

Figyelmeztetés

A firmware frissítés ideje alatt a munkaállomást nem szabad kikapcsolni.

1. Kapcsolja ki az állomást.

2. Dugja be az USB tárolót az USB csatlakozóba.
3. Kapcsolja be az állomást.

A firmware frissítés automatikusan lefut. Amennyiben a munkaállomáson újabb verziójú firmware van telepítve, akkor ez nem lesz módosítva.

Ápolás és karbantartás



Vigyázat!

Mielőtt bármilyen munkához kezd a gépen, áramtalanítsa (húzza ki a konnektorból)!

Tisztítsa meg a kezelőpanelt arra alkalmas tisztítókendővel, ha az elszennyeződött.

Zárja le a nem használt csatlakozókat zárósapkával.



Vigyázat! Égésveszély

- A forrasztócsúcs cseréjét csak hideg állapotban végezze.
- A szívófúvókák cseréjét és tisztítását csak forró állapotban végezze megfelelő számmal.
- A forrólevegő-fúvókákat csak megfelelő számmal cserélje.
- Az óngyűjtő tartályt csak hideg állapotban tisztítsa és cserélje.

Szűrőcsere

A szűrőrendszer szabályos működéséhez a következőképpen kell cserélni a szűrőt

- legalább évente egyszer
- a kijelzést követően, vagy
- a karbantartási terv szerint

A szennyezett szűrőket veszélyes hulladékként kell kezelni.

A kicserélt készülékalkatrészeket, szűrőt vagy a használt készüléket az Ön országának előírásai szerint ártalmatlanítsa.

Viseljen megfelelő védőfelszerelést.



Vigyázat!

Csak eredeti WELLER alkatrészeket használjon.

Garancia

A vevő szavatossági igényei a készülék vevőhöz történt kiszállításától számított egy év után elévülnek. Ez nem vonatkozik a vevő BGB (Német Szövetségi PTK) §§ 478, 479 szerinti viszontkezeseti igényére.

Az általunk rendelkezésre bocsátott garancia értelmében csak akkor állunk jól, ha a készülék tulajdonságaira és tartósságára vonatkozó garanciát írásba foglaltuk és a „Garancia” fogalma alatt bocsátottuk ki.

A garancia érvényét veszíti szakszerűtlen használat esetén, illetve ha szakképzetlen személyek végeznek rajta módosításokat.

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

További információért kérjük, látogasson el a weboldalra www.weller-tools.com.

paramétermenü

Készletléti hőfok

☰ Menü előhívása ► Szerszámparaméter

A forrasztópákák markolatba épített használati felismeréssel (szenzorral) rendelkeznek, amely a forrasztópáka hűtési folyamatát automatikusan szabályozza.

A hőmérséklet-lekapcsolás után automatikusan a készletléti hőmérséklet lesz beállítva.

Készletléti idő (hőmérséklet-lekapcsolás)

☰ Menü előhívása ► Szerszámparaméter

Ha nem használja a forrasztóeszközt, akkor a beállított standby (készletléti) idő elteltével a hőmérséklet a standby (készletléti) hőmérsékletre csökken. A kijelzőn „Standby” („Készletléti üzemmód”) jelenik meg.

Az kezelógomb megnyomásával a készletléti állapot befejeződik. A pákába integrált szenzor felismeri az állapotváltozást és kikapcsolja a készletléti állapotot, miután a páka meg lesz mozdítva.

| Opció | Leírás |
|-----------|----------------------------------------------------|
| OFF | készletléti idő ki van kapcsolva (gyári beállítás) |
| 1-999 min | készletléti idő , egyénileg beállítható |
| --- | Az eszköz nincs alátámasztva. |

AUTO-KI idő (automatikus kikapcsolási idő)

☰ Menü előhívása ► Szerszámparaméter

Amikor nem használja a forrasztópákát, az AUTO-OFF idő eltelte után a forrasztópáka fűtése lekapcsol.

A hőmérséklet-lekapcsolás a beállított készletléti funkciótól függetlenül megtörténik. A tényleges hőmérséklet villogva kerül kijelzésre és a maradványhő kijelzésére szolgál. A kijelzőn megjelenik a „AUTO-OFF“ felirat.

| Opció | Leírás |
|-----------|--------------------------------------------------------|
| OFF | az AUTO-OFF funkció ki van kapcsolva (gyári beállítás) |
| 1-999 min | az AUTO-OFF idő egyénileg beállítható. |

Érzékenység

☰ Menü előhívása ► Szerszámparaméter

| Opció | Leírás |
|----------|------------------------------------------------|
| Alacsony | Nem Érzékeny – erős (hosszú) mozdulatra reagál |
| Normál | Normál (gyári beállítás) |
| Magas | Érzékeny - könnyed (rövid) mozdulatra reagál |
| --- | Az eszköz nincs alátámasztva. |

Forrólevegő max. időtartama WXHAP

☰ Menü előhívása ► Szerszámparaméter

A WXHAP forrólevegő-áramának bekapcsolási ideje 1 másodperces lépésközzel 0 - 300 másodperc közé korlátozható. A gyári beállítás 0 másodperc („OFF”), azaz a légáram addig aktív, míg a forrólevegős páka gombját vagy az opcionális lábkapcsolót nyomva tartja.

| Opció | Leírás |
|---------|-------------------------------------------------|
| OFF | nincs meghatározott időtartam (gyári beállítás) |
| 1-300 s | egyenként beállítható |

paramétermenü

Offszet (Hőmérséklet-Offszet)

☰ Menü előhívása ▶ Szerszámparaméter

A tényleges forrasztócsúcshőmérséklet egy hőmérséklet-eltérési érték bevitelével ± 40 °C-kal (± 72 °F) módosítható.

Teljesítmény

☰ Menü előhívása ▶ Szerszámparaméter

Ez a funkció meghatározza a forrasztópáka felfűtési jelleggörbéjét a beállított pákahőmérséklet eléréséhez.

| Opció | Leírás |
|---------|-----------------------------------------------------|
| Normál | hozzáigazított (közepes) felfűtés (gyári beállítás) |
| Minimum | lassú felfűtés |
| Maximum | gyors felfűtés |

Billentyűzár WXHAP

☰ Menü előhívása ▶ Szerszámparaméter

Ezzel a funkcióval a WXHAP páka gyárilag beállított billentyűműködési módja módosítható.

| Opció | Leírás |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | A WXHAP az első billentyűnyomásra bekapcsol, a következő billentyűnyomásra kikapcsol. |

Folyamatablak

☰ Menü előhívása ▶ Szerszámparaméter

A folyamatablakban beállított hőmérséklet-tartomány meghatározza a potenciálmentes kapcsolási kimeneti jelek jellegét..

Figyelmeztetés

A LED körlámpával (pl. WXDP 120) felszerelt pákáknál a folyamatablakot a LED körlámpák világítási viszonyai határozzák meg.

Állandó világítás jelenti a kiválasztott hőmérséklet elérését, ill. ahőmérséklet tartását a megadott folyamatablakon belül.

A villogás a rendszer felfűtését, ill. a hőmérséklet folyamatablakon kívüli értékét jelzi.

Nyelv

☰ Menü előhívása ▶ Állomás paraméter

| | | | | | | | |
|-----|---------|-----|-----------|-----|---------|-----|-------|
| CHN | 中文 | FRA | Français | RUS | Русский | KOR | 한국말 |
| DEN | Dansk | GER | Deutsch | SWE | Svenska | CZE | Česky |
| ENG | English | HUN | Magyar | TUR | Türkçe | | |
| ESP | Español | ITA | Italiano | JPN | 日本語 | | |
| FIN | Suomi | POR | Português | POL | Polski | | |

Hőmérséklet-verzió °C/°F (hőmérsékletegység)

☰ Menü előhívása ▶ Állomás paraméter

| Opció | Leírás |
|-------|------------|
| °C | Celsius |
| °F | Fahrenheit |

Jelszó (reteszelési funkció)

☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

A reteszelés bekapcsolása után a forrasztóberendezésen csak a rögzített hőmérséklet gombok működnek. A többi beállítás csak a javítóállomás kireteszelése után módosítható ismét.

Figyelmeztetés

Amennyiben csak egy hőmérsékletet kíván engedélyezni, az kezelőgombokat (rögzített hőmérséklet gombok) azonos hőmérsékletértékre kell beállítani.

A forrasztóberendezés reteszelése:

Állítsa be a kívánt háromjegyű reteszelési kódot (001-999 között) a forgó-kiválasztó kerékkel.

A reteszelés aktív (a kijelzőn egy lakat látható).

A forrasztóberendezés reteszelésének feloldása

1. Paramétermenü előhívása. Amennyiben a reteszelés aktív, a jelszó-menüpont automatikusan megnyílik. A kijelzőn megjelenik három csillag (***)
2. Állítsa be a háromjegyű reteszelési kódot a forgó-kiválasztó kerékkel.
3. Hagyja jóvá a kódot a bevitel gombbal.

Elfelejtette a kódot?

Kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz: technical-service@weller-tools.com

Előremenő vákuum csak a WXD 2 típusnál

☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

A szivattyú idő előtti bekapcsolásának megakadályozására vagy a forrasztóállomás előírt előmelegítési idejének biztosítására beállítható a bekapcsolás késleltetése funkció

| Opció | Leírás |
|----------|----------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: az előremenő vákuum funkció kikapcsolva (gyári beállítás) |
| 1-10 sec | ON: az előremenő vákuum ideje egyénileg |

Vákuum utánfutása WXD 2 típusnál

☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

A kiforrasztópáka eltömődésének megakadályozására beállítható a vákuum utánfutási ideje.

| Opció | Leírás |
|----------|----------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: a vákuum utánfutása funkció kikapcsolva (gyári beállítás) |
| 1-10 sec | ON: a vákuum utánfutási ideje egyénileg beállítható |

Gomb hangjelzés be/ki

☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

| Opció | Leírás |
|-------|-------------|
| ON | Bekapcsolva |
| OFF | Kikapcsolva |

Robotkimenet

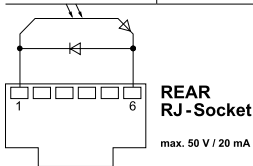
☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

A robotkimenet a készülék hátoldalán található.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- Bal - Jobb - Bal & Jobb - ZeroSmog - Stop&Go

| Opció | Leírás |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bal | bal oldali szerszámcsatorna (gyári beállítás) |
| Jobb | jobb oldali szerszámcsatorna |
| Bal & Jobb | mindkét szerszámcsatorna |
| ZeroSmog | A hátsó potenciálmentes kapcsolókimenet szerszám használatok zár. Opcionális adapterrel (WX HUB) bizonyos Zero Smog készülékek csatlakoztathatók. A hátoldalon lévő RS 232 interfész továbbra is működőképes. A kapcsolókimenet nyitva van Standby, AUTO-OFF, OFF esetén, vagy ha nincs szerszám csatlakoztatva. |
| Stop&Go | A hátsó RS 232 interfész egy optikai továbbító csatlakoztatására való, amelynek segítségével fényvezetőn át egy KHE/KHP kapcsolható. Szerszám használata esetén a kimenet aktiválódik. Emellett a potenciálmentes kapcsolókimenet zárása is megtörténik. A kimenet ki van kapcsolva Standby, AUTO-OFF, OFF esetén, vagy ha nincs szerszám csatlakoztatva. |



Figyelmeztetés

Amennyiben a robot elérte a munkahőmérsékletet, a kijelzőn egy – ok – jelenik meg. Zero Smog + Stop&Go esetén nem

Lábkapcsolót (csak a WXD 2 típusnál + WXA 2)

☰ Menü előhívása ► Állomás paraméter

A szivattyú idő előtti bekapcsolásának megakadályozására vagy a forrasztóállomás előírt előmelegítési idejének biztosítására beállítható az bekapcsolás késleltetése funkció

| Opció | Leírás |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | kikapcsolva |
| ON | bekapcsolva A RS232 portot lábkapcsoló bemenetként konfigurálja a rendszer a légáram aktiválásához. |

Kiegészítő eszköz csatlakoztatása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat.

Kiegészítő eszközöket a forrasztóberendezés előlapján található csatlakozóhoz és/vagy a hátoldali csatlakozóhoz lehet csatlakoztatni.

A forrasztóberendezés automatikusan felismeri, milyen kiegészítő eszköz van csatlakoztatva. Ezt a forrasztóberendezés a bal (előlső csatlakozó) vagy a jobb (hátsó csatlakozó) oldalon jelzi ki egy szimbólummal vagy a csatlakoztatott kiegészítő eszköz nevével.

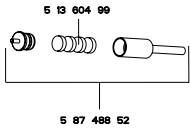
Kiegészítő eszközök paramétereinek beállítása

- Válassza ki a kiegészítő eszközt a kiegészítő eszköz gombbal (elől/hátul). A kijelzőn megjelenik a beállítható paraméter (pl. fordulatszám).
- Állítsa be a kívánt értéket a forgó-kiválasztó kerékkel.
- Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal.



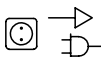





Műszaki Adatok

| | Forrasztó WX 1 | Forrasztó WX 2 | kiforrasztó berendezések WXD 2 | Forrólevegős állomás WXA 2 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Méreték H x Sz x M | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Tömeg | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Hálózati feszültség | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Teljesítményfelvétel | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Érintésvédelmi osztály | I, antisztatikus ház III, Forrasztószerszám | | | |
| Biztosíték | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Hőmérséklet-tartomány | Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) A szabályozható hőmérséklettartomány a szerszámtól függ. | | | |
| Hőmérséklet-pontosság | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Hőmérséklet-stabilitás | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Feszültségkiegyenlítő hüvely | 3,5 mm-es kapcsolókilincs-hüvelyen keresztül a készülék hátoldalán. | | | |
| Kezelőpanel | 255 x 128 dots / Háttérvilágítás | | | |
| Interfész | A vezérlőkészülék előlapján USB csatlakozó található a firmware frissítéshez, paraméterezéshez, felügyelethez és adatnaplózáshoz (WX-Monitor szoftverrel). | | | |
| sűrített levegő | - | | 400 - 600 kPA bemeneti nyomású (58-87 psi) olaj- mentes, száraz sűrített levegő | 400 - 600 kPA bemeneti nyomású (58-87 psi) olaj- mentes, száraz sűrített levegő, vagy nitrogén (N2) |
| Levegőfogyasztás | - | | 35 l / min max. vákuum 80 kPA (11,6 psi) | - |
| Sűrítettlevegő-csatlakozó | - | | sűrített levegő- tömlő külső átmérőjű 6 mm (0,24") | sűrített levegő- tömlő külső átmérőjű 6 mm (0,24") |
| Levegőmennyiség | - | | | kb. 0-18 l / min 6 bar esetén |

Hibaüzenetek és hibaelhárítás

| Jelzés/tünet | Lehetséges ok | Hibaelhárító intézkedések |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kijelző „- - -“ | <ul style="list-style-type: none"> ■ A szerszám nem lett felismerve ■ A szerszám meghibásodott | <ul style="list-style-type: none"> ■ Ellenőrizze a szerszám csatlakozását a készülékhez ■ Ellenőrizze a csatlakoztatott szerszámot |
| A kijelző nem működik a kijelző ki van kapcsolva | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nincs hálózati feszültség | <ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót ■ Ellenőrizze a hálózati feszültséget ■ Ellenőrizze a készülék biztosítékát |
| OFF A csatorna nem kapcsolható be | <ul style="list-style-type: none"> ■ Túlterhelésvédelem ■ Csatorna kikapcsolva | <ul style="list-style-type: none"> ■ Csak egy páka használható. |
| WXD 2: A kiforrasztószerszámon nincs vákuum | <ul style="list-style-type: none"> ■ A vákuum nincs csatlakoztatva ■ A kiforrasztófűvóka eltömődött ■ A sűrített levegő nincs csatlakoztatva vagy a csatlakoztatás hibás | <ul style="list-style-type: none"> ■ Csatlakoztassa a vákuumtömlőt a vákuumcsatlakozóra ■ Tartsa karban tisztító szerszámmal a kiforrasztófűvókát ■ Csatlakoztassa a sűrített levegőt a sűrített levegő-csatlakozóra vagy ellenőrizze a csatlakozást |
| WXD 2: A kiforrasztószerszámon nem elegendő a vákuum | <ul style="list-style-type: none"> ■ A kiforrasztószerszám szűrőpatrona megtelt ■ A forrasztóállomás szűrőpatrona megtelt | <ul style="list-style-type: none"> ■ Cserélje ki a kiforrasztószerszám szűrőpatronát ■ Cserélje ki a forrasztóállomás főszűrőjének betétét  |
| WXA 2: A forrólevegős pákánál nincs levegő | <ul style="list-style-type: none"> ■ Levegőtömlő nincs csatlakoztatva ■ A sűrített levegő nincs csatlakoztatva vagy a csatlakoztatás hibás | <ul style="list-style-type: none"> ■ Csatlakoztassa a sűrített levegőt a sűrített levegő-csatlakozóra vagy ellenőrizze a csatlakozást ■ Csatlakoztassa a légtömlőt a WXA 2 készülékre, vagy ellenőrizze a csatlakozást |
| csatlakozó hátul Zero Smog/ WHP/PC/ WFV 60A típusnál ez a funkció nincs | <ul style="list-style-type: none"> ■ Robotkimenet Stop/Go-ra van állítva | <ul style="list-style-type: none"> ■ A Stop & Go funkció aktiválása; Vagy az elülső RS 232 interfész használata |
| csatlakozó elől Zero Smog/ WHP/PC/ WFV 60A típusnál ez a funkció nincs | | |

Szimbólumok

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Figyelem! |
|  | Olvassa el a kezelési útmutatót! |
|  | A készüléken való munkavégzés előtt mindig húzza ki a csatlakozó dugót a csatlakozó aljzatból. |
|  | Elektrosztatikusan veszélyeztetett alkatrészekhez alkalmas dizájn és munkahely |
|  | Feszültségkiegyenlítő hüvely |
|  | CE-jelölés |
|  | Biztosíték |
|  | Biztonsági transzformátor |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Forrasztás |
|  | Kiforrasztás |
|  | Forrólevegő |



Ártalmatlanítás

Az elektromos kéziszerszámokat ne dobja a háztartási szemétkébe!
A használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani. A kicserélt készülékalkatrészeket, szűrőt vagy a használt készüléket az Ön országának előírásai szerint ártalmatlanítsa.

Eredeti megfelelőségi nyilatkozat

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Forrasztó | WX1, WX2 |
| kiforrasztó berendezések | WXD 2 |
| Forrólevegős állomás | WXA 2 |
| Szerszám | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |

Kijelentjük, hogy a megnevezett termékek teljesítik a következő irányelvek előírásait:

2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Alkalmazott harmonizált szabványok:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

CE Besigheim, 2014-07-30



T. Fischer
Műszaki vezető



S. Hofmann
Ügyvezető

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy.

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Pre vašu bezpečnosť

Ďakujeme vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou tohto prístroja.

Pri výrobe boli dodržané najprísnejšie požiadavky na kvalitu, ktoré zaručujú dokonalú funkciu prístroja.



Pred uvedením do činnosti a pred prácou s prístrojom si preštudujte dôkladne tento návod a priložené bezpečnostné pokyny.

Tento návod uschovajte tak, aby bol prístupný pre všetkých používateľov.

Tento návod obsahuje dôležité informácie, aby ste mohli prístroj bezpečne a odborne uviesť do činnosti a aby ste sami vedeli odstrániť jednoduché poruchy.

Prístroj bol vyrobený zodpovedajúc dnešnému stavu techniky a uznávaným bezpečnostno-technickým pravidlám.

Napriek tomu hrozí nebezpečenstvo vzniku poranenia a vecných škôd, ak nebudete dodržiavať bezpečnostné upozornenia uvedené v priloženej bezpečnostnej brožúre, ako aj upozornenia uvedené v tomto návode.

Bezpečnostné pokyny

Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento prístroj používať deti a mládež mladšia ako 16 rokov, ako aj osoby, ktoré sa s týmto návodom na obsluhu neoboznámili. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Tento prístroj nie je určený nato, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, alebo ktoré majú nedostatok skúseností a/alebo vedomostí.



Výstraha! Zásah elektrickým prúdom

V dôsledku nesprávneho pripojenia útvar kontroly rizika úrazu elektrickým prúdom a prístroj môže byť poškodený.

- Pred uvedením vašej ovládacej jednotky do prevádzky si dôkladne preštudujte bezpečnostné pokyny uvedené v prílohe, bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu ako aj návod k vašej ovládacej jednotke a dodržiavajte preventívne bezpečnostné opatrenia, ktoré sú v nich uvedené.
- Pripájajte len nástroje WELLER WX.
- Rozhranie USB nikdy nepoužívajte ako zdroj napätia pre cudzie prístroje.

Pri pokazenom prístroji môžu byť aktívne vodiče obnažené alebo môže byť ochranný vodič bez funkcie.

- Opravy musí vykonávať vyškolený personál spoločnosti Weller.
- Ak je pripojovacie vedenie elektrického nástroja poškodené, musí sa nahradiť špeciálne pripraveným pripojovacím vedením, ktoré je dostupné prostredníctvom zákaznického servisu.



Výstraha! Nebezpečenstvo popálenia

Pri prevádzke riadiacej jednotky môže dôjsť k popáleniu na spájkovačka. Nástroje môžu byť aj po vypnutí dlhší čas horúce.

- Keď spájkovačku nepoužívate, odložte ju vždy do bezpečnostného stojana.
- Vákuum a horúci vzduch pripájajte len na prípojky, ktoré sú na to určené.
- Horkovzdušnú pištoľ nemierte na osoby ani horľavé predmety.

Používanie v súlade s určeným účelom použitia

Napájacia jednotka pre spájkovacie prístroje WELLER WX. Spájkovaciu stanicu / odspájkovaciu stanicu / stanicu horúceho vzduchu používajte výlučne v súlade s účelom uvedeným v návode na použitie, na spájkovanie a odspájkovanie pri tu uvedených podmienkach



Horľavé plyny a kvapaliny sa nesmú odsávať.

Prístroj sa smie prevádzkovať len so správne nasadenými a na tento účel určenými filtračnými kartušami. Plné filtračné kartuše vymeňte.

Prístroj používajte len v interiéri. Chráňte pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.

Použitie zodpovedajúce danému účelu zahŕňa aj to, že

- budete dodržiavať tento návod,
- budete rešpektovať všetky súvisiace dokumenty,
- na pracovisku budete dodržiavať národné predpisy o ochrane zdravia a prevencii úrazov.

Výrobca nepreberá záruku za svojvoľne vykonané zmeny na zariadení.

Skupiny používateľov

Z dôvodu rôzne vysokých rizík a potenciálov nebezpečenstva môžu niektoré pracovné kroky vykonávať len vyškolení odborníci.

| Pracovný krok | Skupiny používateľov |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Zadanie parametrov spájkovania | Odborný personál s technickým vzdelaním |
| Výmena elektrických náhradných dielov | Elektrotechnik |
| Zadanie intervalov údržby | Odborník v oblasti bezpečnosti |
| Obsluha Výmena filtra | Laici |
| Obsluha Výmena filtra Výmena elektrických náhradných dielov | Učni technických odborov pod vedením a dozorom vyškolených odborníkov |

Uvedenie zariadenia do prevádzky

Pozor!

Dodržiavajte príslušné návody na používanie pripojených zariadení.

Zariadenie uvedte do činnosti podľa popisu v kapitole „Uvedenie do prevádzky“.



Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.

Do zásuvky pripájajte iba vypnutý prístroj.

Po zapnutí zariadenia vykoná mikroprocesor automatický test a načíta hodnoty parametrov uložené v náradí.

Požadovaná teplota a pevné teploty sú uložené v náradí. Skutočná hodnota teploty stúpa až po požadovanú teplotu (= spájkovačka sa zahrieva).

WXA 2: Dusík N2 zabraňuje oxidácii a tavivo ostáva dlhšie aktívne. Odporúčame dusík N2, ktorý je možné zakúpiť v oceľových fľašiach v obchode. Fľaša musí byť vybavená redukčným ventilom 0-10 bar.

Pre vašu bezpečnosť

Spájkovanie a odspájkovanie

Spájkovacie práce vykonávajte podľa návodu na obsluhu vašej pripojenej spájkovačky.

Manipulácia so spájkovacími hrotmi

- Pri prvom zahrievaní naneste na selektívny a pocínovateľný spájkovací hrot spájkú. Táto odstráni zoxidované vrstvy spôsobené skladovaním a nečistoty spájkovacieho hrotu.
- Počas prestávok pri spájkovaní a pred odložením spájkovacej rúčky dbajte na to, aby bol spájkovací hrot dobre pocínovaný.
- Nepoužívajte príliš agresívne taviace prísady.
- Dávajte vždy pozor na to, aby taviaci hrot správne dosadal.
- Zvoľte podľa možnosti čo najnižšiu pracovnú teplotu.
- Pre dané použitie zvoľte podľa možnosti čo najväčší tvar spájkovacieho hrotu. Približné pravidlo: cca tak veľký ako spájkovacia plocha.

- Zabezpečte veľkopošný prechod tepla medzi spájkovacím hrotom a spájkovaným bodom tým, že na spájkovací hrot nanesiete dostatok cínu.
- Pri dlhších prestávkach v práci spájkovací systém vypnite alebo použite funkciu Weller na zníženie teploty pri nepoužívaní.
- Predtým, ako spájkovacia rúčku na dlhší čas odložíte, naneste na jej hrot spájkú.
- Spájkú nanášajte priamo na spájkovací bod, nie na spájkovací hrot.
- Spájkovacie hroty vymeňte pomocou príslušného náradia.
- Na spájkovací hrot nepôsobte mechanickou silou.

Upozornenie

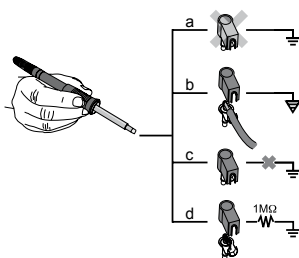
Riadiace jednotky sa justovali pre stredne veľké spájkovacie hroty. Pri výmene spájkovacieho hrotu alebo pri použití hrotov iných tvarov sa môžu vyskytovať odchýlky.

WX 2, WXD 2, WXA 2: Vypnutie pri preťažení (255 W)

Aby sa zamedzilo preťaženiu WX stanice, pri výkone oboch kanálov prístroja vyššom ako 255 W sa jeden kanál automaticky deaktivuje (Auto-Off).

Okrem toho dôjde k vypnutiu pri preťažení, ak sú zapojené nasledujúce kombinácie nástrojov: napr.
- 2 WXHP 120 výhrevné platne
- Jedna WXHP 120 výhrevná platňa a jeden odspájkovací piest WXDP 120 alebo WXDV 120

Zásuvka vyrovnania potenciálov



Prostredníctvom rôzneho zapojenia zdieľky 3,5 mm s pomocným kontaktom sú možné 4 varianty:

| | | |
|---|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| a | Natvrdo uzemnené | bez zástrčky (stav z výroby). |
| b | Zásuvka vyrovnania potenciálov | so zástrčkou, vyrovnávací vodič na strednom kontakte. |
| c | Bezpotenciálovo | so zástrčkou |
| d | Mäkké uzemnenie | so zástrčkou a prispájkovaným odporom. Uzemnenie cez zvolený odpor |

Vykonalie aktualizácie firmvéru

Upozornenie

Počas priebehu aktualizácie firmvéru sa stanica nesmie vypnúť.

1. Stanicu vypnúť.
2. Pamäťový kľúč zasunúť do rozhrania USB.
3. Stanicu zapnúť.

Pre vašu bezpečnosť

Automaticky sa vykoná aktualizácia firmvéru (pozri obr. 34). Ak ste už mali na stanici nainštalovaný aktuálnejší firmvér, tento sa nezmení.

Ošetrovanie a údržba



Výstraha!

Pred každou prácou na stroji vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

Ovládací panel očistite pri znečistení pomocou vhodnej čistiacej handričky.

Nepoužívané rozhrania uzatvorte pomocou uzatváracích krytov.



Výstraha! Nebezpečenstvo popálenia

- Výmenu hrotov spájkovačky vykonávajte len v studenom stave
- Výmenu sacích dýz a čistenie vykonávajte len v horúcom stave s vhodným náradím
- Výmenu dýz na horúci vzduch vykonávajte len s vhodným náradím
- Zbernú nádrž na cín čistite a vymieňajte len v studenom stave

Výmena filtra

Na zabezpečenie riadnej funkcie filtračného systému sa musí filter vymeniť nasledovne

- minimálne 1-krát za rok
- po indikácii alebo
- podľa plánu údržby

So znečistenými filterami je potrebné zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Vymenené časti filtra, samotný filter alebo staré zariadenie likvidujte v súlade s predpismi vašej krajiny.

Noste vhodné ochranné prostriedky.



Výstraha!

Používajte len originálne náhradné diely firmy WELLER.

Záruka

Nároky kupujúceho na odstránenie chýb tovaru sú premíčané jeden rok po jeho dodaní kupujúceho. Neplatí to pre regresné nároky kupujúceho v zmysle §§ 478, 479 BGB (nemecký občiansky zákonník).

Nami poskytovanú záruku poskytujeme iba v prípade, ak sme záruku spoľahlivosti alebo trvanlivosti písomne vystavili a označili pojmom „Záruka“.

Záruka prepadá pri neodbornom používaní a ak boli vykonané zásahy nekvalifikovanými osobami.

Technické zmeny vyhradené!

Informujte sa prosím na internetovej stránke www.weller-tools.com.

Menu parametrov

Nastavenie pohotovostnej teploty (standby)

 vyvolanie menu ► Parametre náradia

Spájkovačky majú v rukoväti rozpoznávanie využitia (snímač), ktoré pri nepoužívaní spájkovačky automaticky spustia proces chladenia.

Po vypnutí teploty sa automaticky nastaví pohotovostná teplota (Standby).

Doba pohotovosti (Standby) (vypnutie teploty)

 vyvolanie menu ► Parametre náradia

Pri nepoužívaní spájkovačky klesne teplota po uplynutí nastaveného pohotovostného času na pohotovostnú teplotu. Na displeji sa zobrazí „Standby“.

Stlačením ovládacieho tlačidla sa ukončí tento pohotovostný stav. V náradí integrovaný snímač rozpozná zmenu stavu a deaktivuje pohotovostný stav, hneď ako sa s náradím pohne.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|-------------------------------------------------|
| OFF | Doba pohotovosti vypnutá (nastavenie zo závodu) |
| 1-999 min | Doba pohotovosti, individuálne nastaviteľná |
| --- | Nástroj nie je podporovaný |

Doba AUTO-OFF (Doba automatického vypnutia)

 vyvolanie menu ► Parametre náradia

Pri nepoužívaní spájkovačky sa po uplynutí doby AUTO-OFF vypne ohrev spájkovačky.

Vypnutie teploty sa uskutoční nezávisle od nastavenej funkcie pohotovosti (Standby). Skutočná teplota sa indikuje blikaním a slúži ako indikácia zvyškového tepla. Na displeji sa zobrazí „OFF“.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|----------------------------------------------------|
| OFF | Funkcia AUTO-OFF je vypnutá (nastavenie zo závodu) |
| 1-999 min | Doba AUTO-OFF, individuálne nastaviteľná. |

Citlivosť

 vyvolanie menu ► Parametre náradia

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|--------------------------------------------|
| Nízko | Necitlivé – reaguje na silný (dlhý) pohyb |
| Normálne | Štandard (Standard) (nastavenie zo závodu) |
| Vysoké | Citlivé - reaguje na mierny (krátky) pohyb |
| --- | Nástroj nie je podporovaný |

Max. doba horúceho vzduchu WXHAP

 Vyvolanie menu ► Parametre náradia

Čas zapnutia pre prúd horúceho vzduchu WXHAP môže byť v jednotlivých krokoch obmedzený od 0 do 300 s. Nastavenie od výrobcu je 0 s („OFF“), t. j. prúd vzduchu sa aktivuje, keď je tlačidlo na piestoch horúceho vzduchu stlačené alebo je stlačený alternatívny nožný spínač.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|------------------------------------------------------|
| OFF | nie je definovaná žiadna doba (nastavenie zo závodu) |
| 1-300 s | individuálne nastaviteľné |

Menu parametrov

Tolerancia regulácie

 Vyvolanie menu ► Parametre náradia

Skutočnú teplotu spájkovacieho hrotu je možné prispôbiť zadaním tolerance regulácie teploty o $\pm 40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 72\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Regulovanie

 Vyvolanie menu ► Parametre náradia

Funkcia stanovuje proces nahrievania spájkovačky pre dosiahnutie nastavenej teploty náradia.

| Voliteľná výbava | Popis |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|
| Štandard (Standard) | prispôsobené (stredné) nahrievanie (nastavenie zo závodu) |
| Pozvoľne (Sanft) | pomalé nahrievanie |
| Agresívne (Aggressiv) | rýchle nahrievanie |

uzamknutie klávesnice WXHAP

 Vyvolanie menu ► Parametre náradia

Pomocou tejto funkcie sa môže zmeniť reakcia tlačidla piesta WXHAP nastavená od výrobcu.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | WXHAP sa prvým stlačením tlačidla zapne a ďalším stlačením tlačidla sa vypne. |

Procesné okná

 Vyvolanie menu ► Parametre náradia

Teplotný rozsah nastavený v procesnom okne stanovuje správanie signálov bezpotenciálového spínacieho výstupu..

Upozornenie

Pri náradí s kruhovým svetlom LED (napr. WXDP 120) stanovuje procesné okno svetelné správanie sa kruhového svetla LED.

Konštantné svietenie znamená dosiahnutie predvolenej teploty, príp. teplota sa nachádza v rámci zadaného procesného okna.

Blikanie signalizuje, že sa systém nahrieva, príp. že sa teplota nachádza mimo procesného okna.

Jazyk

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

| | |
|-----|---------|
| CHN | 中文 |
| DEN | Dansk |
| ENG | English |
| ESP | Español |
| FIN | Suomi |

| | |
|-----|-----------|
| FRA | Français |
| GER | Deutsch |
| HUN | Magyar |
| ITA | Italiano |
| POR | Português |

| | |
|-----|---------|
| RUS | Русский |
| SWE | Svenska |
| TUR | Türkçe |
| JPN | 日本語 |
| POL | Polski |

| | |
|-----|-------|
| KOR | 한국말 |
| CZE | Český |

Menu parametrov

Verzia jednotky teploty °C/°F (jednotky teploty)

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|------------|
| °C | Celsius |
| °F | Fahrenheit |

Heslo (funkcia blokovania)

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

Po zapnutí blokovania je možné na spájkovacej stanici obsluhovať iba tlačidlá pevnej teploty. Všetky ostatné nastavenia nie je možné až do odblokovania prestaviť.

Upozornenie

Ak sa má skutočne vybrať iba jedna hodnota teploty, musia byť ovládacie tlačidlá (tlačidlá pevnej teploty) nastavené na rovnakú hodnotu teploty.

Zablokovanie spájkovacej stanice:

Požadovaný trojmiestny blokovací kód (medzi 001-999) nastavte pomocou otáčacieho-stláčacieho kolieska.

Blokovanie je aktívne (na displeji je zobrazený zámok).

Odblokovanie spájkovacej stanice

1. Vyvolajte menu parametrov. Ak je blokovanie aktívne, otvorí sa automaticky bod menu Heslo. Na displeji sa zobrazia tri hviezdičky (***)
2. Trojmiestny blokovací kód nastavte pomocou otáčacieho- stláčacieho kolieska.
3. Kód potvrdte tlačidlom potvrdenia.

Zabudnutý kód?

Obráťte sa, prosím, na náš zákaznícky servis: technical-service@weller-tools.com

Nábeh vaku len WXD 2

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

Je možné nastaviť dobu oneskorenia zapnutia, aby sa zabránilo predčasnému spusteniu vývevy alebo aby sa zaručila definovaná doba predhrievania miesta spájkovania.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcia nábehu vaku je vypnutá (nastavenie zo závodu) |
| 1-10 sec | ON: doba nábehu vaku individuálne |

Dobeh vaku len WXD 2

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

Je možné nastaviť dobu dobehu vaku, aby sa zabránilo upchatiu odpájkovacieho pera.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcia dobehu vaku je vypnutá (nastavenie zo závodu) |
| 1-10 sec | ON: doba dobehu vaku individuálne nastaviteľná |

Zapnutie/vypnutie zvukov tlačidiel

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|---------|
| ON | Zapnuté |
| OFF | Vypnuté |

Menu parametrov

Výstup robota

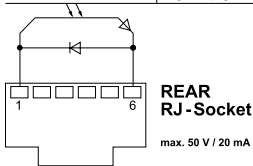
 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

Výstup robota sa nachádza na zadnej strane zariadenia.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- L'Avý (Links) - Pravý (Rechts) - L'Avý & Pravý (Links & Rechts) - ZeroSmog - Stop&Go

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'Avý (Links) | Ľavý kanál náradia (nastavenie zo závodu) |
| Pravý (Rechts) | pravý kanál náradia |
| L'Avý & Pravý | obidva kanály náradia |
| ZeroSmog | Zadný bezpotenciálový spínací výstup sa pri používaní náradia zatvorí. Prostredníctvom voliteľného adaptéra (WX HUB) je možné napojiť odsávače výparov Zero Smog. Rozhranie RS 232 na zadnej strane je naďalej funkcie schopné. Spínací výstup je otvorený pri Standby, AUTO-OFF, OFF alebo keď nie je pripojený žiadne náradie. |
| Stop&Go | Zadné rozhranie RS 232 je použité na aktivovanie voliteľného optického adaptéra, aby mohol byť pomocou optického vlákna spínaný KHE/KHP. Výstup sa aktivuje pri použití náradia. Okrem toho sa uzavrie bezpotenciálový spínací výstup. Výstup je vypnutý pri Standby, AUTO-OFF, OFF alebo keď nie je pripojený žiadne náradie. |



Upozornenie

Ak sa dosiahla pracovná teplota pre robot, potom sa na displeji zobrazí – ok –. nie pri Zero Smog + Stop&Go

Nožný spínač (len WXD 2 + WXA 2)

 Vyvolanie menu ► Parametre stanice

Je možné nastaviť dobu oneskorenia zapnutia, aby sa zabránilo predčasnému spusteniu vývevy

alebo aby sa zaručila definovaná doba predhrievania miesta spájkovania.

| Voliteľná výbava | Popis |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | vypnuté |
| ON | zapnuté Rozhranie RS232 sa nakonfiguruje ako vstup nožného spínača, na aktiváciu prúdu vzduchu. |

Pripojenie prídavných zariadení

Prihliadajte na obrázky prehľadu.

Prídavné zariadenia je možné pripájať buď prostredníctvom rozhrania na čelnej strane a/alebo prostredníctvom rozhrania na zadnej strane spájkovacej stanice.

Spájkovacia stanica automaticky rozpozná, aké prídavné zariadenie je pripojené. Spájkovacia stanica zobrazí vľavo (predné rozhranie) alebo vpravo (zadné rozhranie) symbol alebo názov pripojeného prídavného zariadenia.

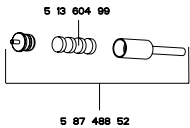
Nastavenie parametrov prídavných zariadení

1. Prídavné zariadenie vyberte prostredníctvom tlačidla pre prídavné zariadenia (predné/zadné). Nastaviteľný parameter sa zobrazí na displeji (napr. otáčky).
2. Požadovanú hodnotu nastavte pomocou otáčacieho-stláčacieho kolieska.
3. Hodnotu potvrdte tlačidlom potvrdenia



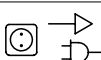





Technické údaje




| | Spájkovacie stanice WX 1 | Spájkovacie stanice WX 2 | Odpájkovacia stanica WXD 2 | Stanica horúceho vzduchu WXA 2 |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmery D x Š x V | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Hmotnosť | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Sieťové napätie | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Príkion Príkion | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Trieda ochrany | I, skrinka antistatická III, Spájkovačka | | | |
| Poistka | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Rozsah teploty | Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Regulovateľný rozsah teploty závisí od náradia. | | | |
| Presnosť teploty | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Stabilita teploty | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Zásuvka vyrovnania potenciálov | Cez zdiereku s 3,5 mm pomocným kontaktom na zadnej strane zariadenia. | | | |
| Ovládací panel | 255 x 128 dots / Podsvietenie | | | |
| Rozhranie | Riadiaca jednotka je vybavená čelným rozhraním USB na aktualizáciu firmvéru, parametrizovanie, monitoring a zaznamenávanie údajov (pomocou WX-monitor softvéru). | | | |
| Stlačený vzduch | - | | Vstupný tlak 400 - 600 kPA (58-87 psi) suchý stlačený vzduch bez oleja | Vstupný tlak 400 - 600 kPA (58-87 psi) suchý stlačený vzduch bez oleja alebo dusík N2 |
| spotreba vzduchu | - | | 35 l / min max. podtlak 80 kPA (11,6 psi) | - |
| Prípojka stlačeného vzduchu: | - | | Hadica na stlačený vzduch Vonkajší priemer 6 mm (0,24") | Hadica na stlačený vzduch Vonkajší priemer 6 mm (0,24") |
| Množstvo vzduchu | - | | | cca 0-18 l / min pri 6 bar |

Chybové hlásenia a odstraňovanie chýb

| Hlásenie/symptóm | Možná príčina | Odstránenie |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zobrazenie „- - -“ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Náradie nebolo rozpoznané ■ Náradie je chybné | <ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte pripojenie náradia na zariadenie ■ Skontrolujte pripojené náradie |
| Žiadna funkcia displeja Displej vypnutý | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nie je sieťové napätie | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zapnite sieťový vypínač ■ Skontrolujte napätie v sieti ■ Skontrolujte poistky zariadenia |
| OFF Kanál nie je možné zapnúť | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vypnutie pri preťažení ■ kanál je vypnutý | <ul style="list-style-type: none"> ■ Prevádzkovať sa smie iba jedna spájkovačka. |
| WXD 2: Žiadne vákuum na odpájkovačke | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vákuum nepripojené ■ Odpájkovacia dýza upchatá ■ Stlačený vzduch nepripojený alebo pripojený nesprávne | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vákuovú hadicu pripojte na prípojku vákuu ■ Na odpájkovacej dýze vykonajte údržbu pomocou čistiaceho náradia ■ Pripojte alebo prekontrolujte stlačený vzduch na prípojke stlačeného vzduchu |
| WXD 2: Nedostatočné vákuum na odpájkovačke | <ul style="list-style-type: none"> ■ Filtračná kartuša na odpájkovačke plná ■ Hlavný filter na spájkovacej stanici plný | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vymeňte filtračnú kartušu na odpájkovačke ■ Vymeňte vložku hlavného filtra na spájkovacej stanici  |
| WXA 2: Žiadny vzduch na pieste horúceho vzduchu | <ul style="list-style-type: none"> ■ nie je pripojená vzduchová hadica ■ Stlačený vzduch nepripojený alebo pripojený nesprávne | <ul style="list-style-type: none"> ■ Pripojte stlačený vzduch k prípojke na rozvod stlačeného vzduchu alebo skontrolujte ■ Vzduchovú hadicu od piesta pripojte k WXA 2 alebo skontrolujte |
| rozhranie vzadu žiadna funkcia so Zero Smog/ WHP/PC/ WFV 60A | <ul style="list-style-type: none"> ■ výstup robota nastavený na Stop/Go | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zakázať funkciou Stop & Go; Alebo môžete použiť predné rozhranie RS 232 |

Symbols

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pozor! |
|  | Prečítajte si návod na obsluhu! |
|  | Pred výkonom akýchkoľvek prác na prístroji vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky. |
|  | Dizajn a pracovisko v súlade s ESD |
|  | Zásuvka vyrovnania potenciálov |
|  | Značka CE |
|  | Poistka |
|  | Bezpečnostný transformátor |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Spájkovanie |
|  | Odspájkovanie |
|  | Horúci vzduch |

Likvidácia
Elektrické náradie nevyhadzujte do komunálneho odpadu! Podľa európskej smernice 2012/19/EU o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín sa použité elektrické náradie musí zbierať oddelene od ostatného odpadu a podrobiť ekologicky šetrnej recyklácii. Vymenené časti filtra, samotný filter alebo staré zariadenie likvidujte v súlade s predpismi vašej krajiny.

Originálne vyhlásenie o zhode

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Spájkovacie stanice | WX1, WX2 |
| Odspájkovacia stanica | WXD 2 |
| Stanica horúceho vzduchu | WXA 2 |
| Nástroj | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |


Vyhlasujeme, že uvedené výrobky spĺňajú ustanovenia nasledujúcich nariadení:


2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Platné harmonizované normy:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

CE Besigheim, 2014-07-30


T. Fischer
Technický riaditeľ


S. Hofmann
Riaditeľ spoločnosti

Spĺnomočňuje zostaviť technické podklady.
Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Za vašo varnost

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom te naprave.

Med izdelavo so bili uporabljeni najzahtevnejši standardi kakovosti, ki zagotavljajo brezhibno delovanje naprave.



Pred zagonom naprave in preden začnete z delom v celoti preberite ta navodila in priložena varnostna navodila.

Navodila shranite tako, da bodo dostopna vsem uporabnikom.

V teh navodilih so podane pomembne informacije za varen in pravičen zagon naprave, upravljanje in vzdrževanje ter popravilo manjših motenj na napravi.

Naprava je izdelana v skladu z najnovejšimi tehničnimi standardi in priznanimi varnostno-tehničnimi pravili.

Kljub temu obstaja nevarnost poškodb oseb ali predmetov, če ne upoštevate varnostnih navodilih iz priloženega zvezka ter varnostnih opozoril v teh navodilih.

Varnostna navodila

Naprave zaradi varnosti ne smejo uporabljati otroci, osebe, mlajše od 16 let, kakor tudi osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Otroke je potrebno nadzorovati, da se zagotovi, da se z napravo ne bodo igrali.

Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), ki imajo omejene fizične, senzorične ali duševne sposobnosti, pomanjkljive izkušnje ali pomanjkljivo znanje.



Opozorilo! Električni udar

Zaradi nestrokovnega priklopa krmilne naprave obstaja nevarnost poškodb zaradi udara električnega toka in poškodovanja naprave.

- Pred začetkom uporabe krmilne naprave skrbno preberite vsa priložena varnostna opozorila, varnostna opozorila v teh navodilih za uporabo kot tudi navodila za vašo krmilno napravo in upoštevajte previdnostne ukrepe, ki so zapisani v njih.
- Priklapljajte samo orodja WELLER WX.
- Vrat USB nikoli ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.

Pri okvarjeni napravi je možno, da aktivni vodniki prosto ležijo ali pa ozemljitveni vodnik ne deluje.

- Popravila lahko izvaja le osebe, ki ga izšola družba Weller.
- Če se poškoduje priključni kabel električnega orodja, ga je treba zamenjati s posebnim priključnim kablom, ki ga dobite pri servisni službi.



Opozorilo! Nevarnost opeklin

Pri uporabi krmilne naprave obstaja nevarnost opeklin na spajkalnem orodju. Orodja lahko ostanejo vroča še daljši čas po izklopu.

- Če spajkalnika ne potrebujete, ga vedno odložite v varovalni odlagalnik.
- Podtlak in vroč zrak priklapljajte samo na predvidene priključke.
- Spajkalnika na vroči zrak ne usmerjajte v ljudi ali proti vnetljivim predmetom.

Uporaba v skladu s predpisi

Napajalna enota za spajkalna orodja WELLER WX. Izraze spajkalnik/odspajkalne postaje/postaja za vroči zrak uporabljajte v skladu z nameni, navedenimi v navodilih za uporabo, in sicer za spajkanje in odspajkanje pod pogoji, ki so navedeni tukaj.



Odsesavanje gorljivih plinov in tekočin ni dovoljeno.

Napravo uporabljajte samo s pravilno vstavljenimi in predvidenimi filtrskimi kartušami.

Polne filtrske kartuše zamenjajte.

Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Zaščitite jo pred vlago in pred neposrednim sončnim sevanjem.

Namenska uporaba vključuje tudi, da

- upoštevate za navodila,
- upoštevate vse ostale spremljevalne dokumente,
- da na kraju uporabe upoštevate nacionalne predpise za preprečevanje nesreč.

Za samovoljno opravljene spremembe naprave izdelovalec ne prevzema nobenega jamstva.

Skupine uporabnikov

Zaradi različnih stopenj tveganja in nevarnosti smejo določene delovne korake izvajati samo izšolani strokovnjaki.

| Delovni korak | Skupine uporabnikov |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vnos parametrov spajkanja | Strokovno osebje s tehnično izobrazbo |
| Menjava električnih nadomestnih delov | Strokovnjak električar |
| Vnos intervalov vzdrževanja | Varnostno osebje |
| Uporaba Menjava filtra | Laiki |
| Uporaba Menjava filtra Menjava električnih nadomestnih delov | Usposabljanje oseb za delo na tehničnem področju pod vodstvom in nadzorom izšolanega strokovnega osebja |

Začetek dela z napravo

Pozor!

Upoštevajte navodila za uporabo priklopljenih naprav.

Napravo zaženite tako, kot je opisano v poglavju „Zagon naprave“.



Preverite, ali omrežna napetost ustreza podatkom na ploščici s podatki.

Orodje priključite v vtičnico samo, kadar je izključeno.

Po vklopu naprave mikroprocesor izvede samodejni test in prebere vse v orodju shranjene vrednosti parametrov.

Želena in stalna temperatura sta shranjeni v orodju. Dejanska temperatura narašča, dokler ni dosežena zelena temperatura (= spajkalno orodje se segreva).

WXA 2: Dušik N2 zavira oksidacijo, zato ostane fluks aktiven več časa. Priporočamo dušik N2, ki je na tržišču dostopen v jeklenkah. Jeklenka mora biti opremljena z reducirnim ventilom 0-10 bar.

Za vašo varnost

Spajkanje in odspajkanje

Spajkanje izvajajte v skladu z navodili za uporabo priklopljenega spajkalnega orodja.

Ravnanje s spajkalnimi konicami

- Pri prvem segrevanju prevlecite selektivno spajkalno konico s spajko. Tako s spajkalne konice odstranite sloj oksidov in nečistoče, ki se na njej naberejo med skladiščenjem.
- V času premora in kadar spajkalnik odložite, pazite, da bo spajkalna konica dobro prevlečena s spajko.
- Ne uporabljajte preveč agresivnega fluksa.
- Vedno pazite, da je spajkalna konica pravilno vložena.
- Izberite čim nižjo delovno temperaturo.
- Za uporabo izberite največjo možno obliko spajkalne konice.
Groba ocena: približno tako veliko kot mesto spajkanja.

- Zagotovite veliko površino za prenos toplote med spajkalno konico in mestom spajkanja, tako da spajkalno konico pravilno prevlečete s spajko.
- Pri daljšem premoru spajkalnik izklopite ali uporabite Wellerjevo funkcijo za znižanje temperature, ko naprave ne uporabljate.
- Preden spajkalnik za dlje časa odložite v odlagalnik, prevlecite konico s spajko.
- Spajko nanesite neposredno na mesto spajkanja in ne na spajkalno konico.
- Spajkalne konice menjajte z ustreznim orodjem.
- Ne pritiskajte na spajkalno konico.

Napotek

Krmlilne naprave so bile nastavljene za srednjo velikost spajkalne konice. Zaradi menjave konic ali zaradi uporabe drugih spajkalnih konic lahko pride do odstopanj.

WX 2, WXD 2, WXA 2: Izklop zaradi preobremenitve (255 W)

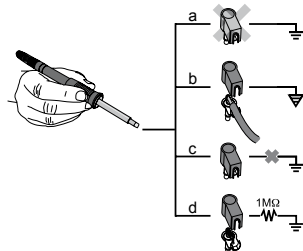
Da bi se izognili preobremenitvi postaje WX, se pri delovanju orodij obeh kanalov z več kot 255 W moči en kanal samodejno izklopi.

Do izključitve zaradi preobremenitve pride tudi, kadar so priključene naslednje kombinacije orodij: npr.

- Grelne plošče 2 WXHP 120
- Grelna plošča 2 WXHP 120 in odspajkalnik WXD 120 ali WXDV 120

Vtičnica za izenačevanje potenciala

Različne vezave zaskočne vtičnice 3,5 mm omogočajo štiri različice:



| | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| a | Trda ozemljitev | brez vtiča (tovarniška nastavitve). |
| b | Vtičnica za izenačevanje potenciala | z vtičem, izenačevalni vod na srednjem kontaktu. |
| c | Brez potenciala | z vtičem. |
| d | Mehka ozemljitev | z vtičem in prispijkanim uporom. Ozemljitev preko izbranega upora. |

Posodobitev firmware-a

Napotek

Med posodobitvijo firmware-a postaje ne smete izklopiti.

1. Izključite postajo.
2. Vstavite ključ v vmesnik USB.
3. Vključite postajo.

Posodobitev firmware-a bo opravljena samodejno (glejte sl. 34). Če je na vaši postaji novejša različica firmware-a, ta ne bo prepisana.

Nega in vzdrževanje



Opozorilo!

Pred vsemi deli na napravi izvlecite vtičač iz vtičnice.

Umazan upravljalni pult očistite z ustreznim krpo. Vmesnike, ki jih ne uporabljate, zaščitite s pokrovčkom.



Opozorilo! Nevarnost opeklin

- Menjavajte samo hladne spajkalne konice
- Sesalne šobe menjavajte in čistite samo v segretem stanju in z ustreznim orodjem
- Sesalne šobe menjavajte samo s primernim orodjem
- Posodo za zbiranje spajke čistite in menjavajte samo v hladnem stanju

Menjava filtra

Za pravilno delovanje filtrirnega sistema morate filter menjati, kot je opisano v nadaljevanju

- najmanj enkrat letno ali
- po prikazu ali
- v skladu z vzdrževalnim načrtom

Z umazanimi filtri morate ravnate kot z nevarnimi odpadki.

Zamenjane dele naprave, filtre in stare naprave odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Uporabljajte primerno zaščitno opremo.



Opozorilo!

Uporabljajte samo originalne rezervne dele WELLER.

Garancija

Zahtevki kupca zaradi napak, zastarajo v enem letu od dobave. To ne velja za regresne zahtevke kupca po §§ 478, 479 BGB.

V garanciji, ki smo jo izdali mi, jamčimo le, če smo pisno izdali garancijo za kakovost ali trajnost ob uporabo pojma „Garancija“.

Garancija ne velja v primeru nestrokovne uporabe in kadar v napravo posegajo ne kvalificirane osebe.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Podrobnejše informacije najdete na spletni strani www.weller-tools.com.

Meni parametrov

Temperatura v stanju pripravljenosti

 Priklic menija ► Parameter orodja

Spajkalna orodja imajo v ročaju senzor, ki zaznava uporabo. Če orodja ne uporabljate, se samodejno vklopi ohlajanje.

Po izklopu ogrevanja se samodejno nastavi temperatura v stanju pripravljenosti (Standby).

Čas stanja pripravljenosti (izklop ogrevanja)

 Priklic menija ► Parameter orodja

Če spajkalnika ne uporabljate, se bo temperatura po izteku nastavljenega časa pripravljenosti znižala na temperaturo v stanju pripravljenosti (Standby). Na ekranu se pojavi napis „Standby“.

S pritiskom na upravljalno tipko končate stanje pripravljenosti. Senzor, ki je vgrajen v orodju, zazna spremembo stanja in deaktivira stanje pripravljenosti, takoj ko orodje premaknete.

| Opcija | Opis |
|-----------|------------------------------------------------------------------|
| OFF | čas stanja pripravljenosti je izklopljen (tovarniška nastavitve) |
| 1-999 min | čas stanja pripravljenosti, individualno nastavljen |
| --- | Orodje ni podprto |

Čas samodejnega izklopa (AUTO-OFF)

 Priklic menija ► Parameter orodja

Če spajkalnika ne uporabljate, se bo gretje spajkalnika po izteku nastavljenega časa za samodejni izklop izklopilo.

Izklop ogrevanja se opravi neodvisno od nastavljenih funkcij Standby. Prikaz dejanske temperature utripa in služi kot prikaz preostale toplote, na ekranu se pojavi „AUTO-OFF“.

| Opcija | Opis |
|-----------|----------------------------------------------------------|
| OFF | Funkcija AUTO-OFF je izklopljena (tovarniška nastavitve) |
| 1-999 min | Čas funkcije AUTO-OFF, individualno nastavljen. |

Občutljivost

 Priklic menija ► Parameter orodja

| Opcija | Opis |
|----------|-------------------------------------------------|
| Majhna | Neobčutljivo – reagira na močne (dolge) premike |
| Normalna | Standardno (tovarniška nastavitve) |
| Visoko | Občutljivo - reagira na lahke (katke) premike |
| --- | Orodje ni podprto |

maks. trajanje vročega zraka WXHAP

 Priklic menija ► Parameter orodja

Čas vklopa toka vročega zraka za WXHAP lahko omejite od 0 do 300 v korakih po 1. Tovarniška nastavitve je 0 s („OFF“), t.j. tok zraka je aktiviran, dokler sta pritisnjena tipka na spajkalniku na vroč zrak oziroma opcijsko nožno stikalo.

| Opcija | Opis |
|---------|----------------------------------------------|
| OFF | trajanje ni določeno (tovarniška nastavitve) |
| 1-300 s | individualno nastavljen |

offset (Temperaturno-offset)

 Priklic menija ► Parameter orodja

Dejanska temperatura spajkalne konice se lahko z vnosom temperaturne razlike spremeni za ± 40 °C (± 72 °F).

Meni parametrov

Krmiljenje

 Priklic menija ► Parameter orodja

Funkcija določa način segrevanja spajkalnega orodja, dokler ni dosežena nastavljena temperatura orodja.

| Opcija | Opis |
|------------|----------------------------------------------------------|
| Standardno | prilagojeno (srednje) segrevanje (tovarniška nastavitve) |
| Počasno | počasno segrevanje |
| Hitro | hitro segrevanje |

Zapora tipk WXHAP

 Priklic menija ► Parameter orodja

S to funkcijo lahko spremenite tovarniško nastavljeno odzivanje tipke spajkalnika WXHAP.

| Opcija | Opis |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | Spajkalnik WXHAP vklopite s prvim pritiskom na tipko, z drugim pritiskom pa ga izklopite. |

Okno za prikaz poteka

 Priklic menija ► Parameter orodja

Temperaturno območje, ki je nastavljeno v oknu za prikaz poteka, določa obnašanje signala izklopa izhoda brez potenciala..

Napotek

Pri orodjih s svetlobnim obročem z LED-diodami (npr. WXDP 120) določa okno za prikaz poteka svetilnost svetlobnega obroča z LED-diodami.

Če sveti neprekinjeno, to pomeni, da je dosežena nastavljena temperatura oz. temperatura znotraj danega okna za prikaz poteka.

Utripanje pomeni, da se sistem segreva oz. temperatura še ni znotraj okna za prikaz poteka.

Jezik

 Priklic menija ► Parametri postaje

| | |
|-----|---------|
| CHN | 中文 |
| DEN | Dansk |
| ENG | English |
| ESP | Español |
| FIN | Suomi |

| | |
|-----|-----------|
| FRA | Français |
| GER | Deutsch |
| HUN | Magyar |
| ITA | Italiano |
| POR | Português |

| | |
|-----|---------|
| RUS | Русский |
| SWE | Svenska |
| TUR | Türkçe |
| JPN | 日本語 |
| POL | Polski |

| | |
|-----|-------|
| KOR | 한국말 |
| CZE | Český |

Enote temperature °C/°F

 Priklic menija ► Parametri postaje

| Opcija | Opis |
|--------|------------|
| °C | Celzij |
| °F | Fahrenheit |

Meni parametrov

Geslo (funkcija zapore procesnih parametrov)

 Priklic menija ► Parametri postaje

Po vklopu zaklepanja lahko na spajkalni postaji uporabljate le še tipke za stalno temperaturo. Vse ostale nastavitve se do deblokiranja zaklenjene.

Napotek

Če naj bo na voljo samo ena vrednost temperature, je treba upravljalne tipke tipke za stalno temperaturo) nastaviti na enako vrednost.

Zapah spajkalne postaje:

Nastavite zeleno trimestno kodo zaklepanja (med 001–999) z vrtljivim kolescem s klikom.

Zaklepanje je aktivno (na zaslonu je prikazana ključavnica).

Odklepanje spajkalne postaje

1. Priključite meni parametrov. Če je zaklepanje aktivno, se samodejno odpre točka menija Geslo. Na zaslonu se prikažejo tri zvezdice (***)
2. Nastavite trimestno kodo zaklepanja s pomočjo vrtljivega kolesca s klikom.
3. Potrdite kodo s tipko za vnos.

Ste pozabili šifro?

Obrite se na našo podporo za stranke: technical-service@weller-tools.com

Predtek podtlaka samo WXD 2

 Priklic menija ► Parametri postaje

Da bi preprečili predčasen vklop črpalke ali omogočili določen čas predgrevanja mesta spajkanja, lahko nastavite čas zakasnitve vklopa.

| Opcija | Opis |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcija predteka podtlaka je izključena (tovarniška nastavitve) |
| 1-10 sec | ON: čas predteka podtlaka, individualno nastavljen |

Izteka podtlaka samo WXD 2

 Priklic menija ► Parametri postaje

Da se izognete zamašitvi odspajkalnika, lahko nastavite čas izteka podtlaka.

| Opcija | Opis |
|----------|---------------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: funkcija izteka podtlaka je izključena (tovarniška nastavitve) |
| 1-10 sec | ON: čas izteka podtlaka, individualno nastavljen |

Vklop/izklop tona tipk

 Priklic menija ► Parametri postaje

| Opcija | Opis |
|--------|------------|
| ON | Vključeno |
| OFF | Izključeno |

Meni parametrov

Izhod za robota

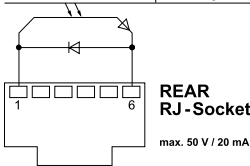
 Priklic menija ► Parametri postaje

Izhod robota je na hrbtni strani orodja.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- Levo - Desno - Levo In Desno - ZeroSmog - Stop&Go

| Opcija | Opis |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Levo | levi kanal orodja (tovarniška nastavitve) |
| Desno | desni kanal orodja |
| Levo In Desno | oba kanala orodja |
| ZeroSmog | Zadnji brezpotencialni izhod se pri uporabi orodja zapre. Prek opsijskega adapterja (WX HUB) lahko priključite določene dodatke Zero Smog.Vmesnik na zadnji strani RS 232 še vedno deluje. Izhod je odprt pri Standby (stanje pripravljenost), AUTO-OFF (samodejni izklop) ali ko ni vstavljeno nobeno orodje. |
| Stop&Go | Zadnji vmesnik RS 232 se uporablja za krmiljenje opsijskega opto pretvornika za upravljanje KHE/KHP prek svetlobnega vodnika. Pri uporabi orodja se aktivira izhod. Poleg tega se brezpotencialni izhod zapre. Izhod je izklopljen pri Standby (stanje pripravljenost), AUTO-OFF (samodejni izklop) ali ko ni vstavljeno nobeno orodje. |



Napotek

Ko je dosežena delovna temperatura robota, se na zaslonu prikaže – ok –, ne pri Zero Smog + Stop&Go

Nožno stikalo (samo WXD 2 + WXA 2)

 Priklic menija ► Parametri postaje

Da bi preprečili predčasen vklop črpalke ali omogočili določen čas predgrevanja mesta spajkanja, lahko nastavite čas zakasnitve vklopa.

| Opcija | Opis |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | izključeno |
| ON | vklučeno Vmesnik RS232 je konfiguriran kot vhod nožnega stikala za aktiviranje zračnega toka. |

Priklop pomožnih naprav

Upoštevajte slike s pregledom.

Pomožne naprave lahko priključite na vmesnik na sprednji strani in/ali na vmesnik na hrbtni strani spajkalne postaje.

Spajkalna postaja samodejno zazna, katera pomožna naprava je priključena. Spajkalna postaja kaže levo (vmesnik spredaj) ali desno (vmesnik zadaj) simbol ali ime priključene pomožne naprave.

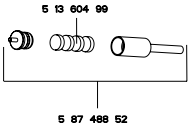
Nastavitev parametrov pomožne naprave

1. Izberite pomožno napravo s pomočjo tipke za pomožno napravo (spredaj/zadaj). Na zaslonu se prikaže nastavljeni parameter (npr. število vrtljajev).
2. Nastavite želeno vrednost z vrtljivim kolescem s klikom.
3. Potrdite vrednost s tipko za vnos.









Tehnični Podatki




| | Spajkalne WX 1 | Spajkalne WX 2 | Odspajkalne postaje WXD 2 | Postaja za vroč zrak WXA 2 |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Mere D x Š x V | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Teža pribl. | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Omrežna napetost | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Poraba moči | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Stopnja zaščite | I, antistatično ohišje III, Spajkalnik | | | |
| Varovalka | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Temperaturno območje | Celzij: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Temperaturno območje regulacije je odvisno od orodja. | | | |
| Temperaturna natančnost | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Stabilnost temperature | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Vtičnica za izenačevanje potenciala | S pomočjo 3,5 mm zaskočne vtičnice na zadnji strani naprave. | | | |
| Ekran | 255 x 128 dots / Osvetljeno ozadje | | | |
| Vmesnik | Krmilna naprava je na sprednji strani opremljena z vmesnikom USB za posodobitev firmware-a, parametriranje, nadzor in beleženje podatkov (s pomočjo programske opreme WX-Monitor). | | | |
| Komprimiran zrak | - | | Vstopni tlak 400 - 600 kPa (58-87 psi) suh komprimiran zrak brez olja | Vstopni tlak 400 - 600 kPa (58-87 psi) suh tlačni zrak ali dušik N2, brez olja |
| Poraba zraka | - | | 35 l / min maks. podtlak 80 kPa (11,6 psi) | - |
| Priključek za komprimirani zrak: | - | | Pnevmatska cev zunanjšega premera 6 mm (0,24") | Pnevmatska cev zunanjšega premera 6 mm (0,24") |
| Pretok zraka | - | | | pribl. 0-18 l/min pri 6 bar |

Sporočila o napakah in odpravljanje napak

| Sporočilo/Simptom | Možen vzrok | Ukrepi za pomoč |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prikaz „- - -“ | <ul style="list-style-type: none"> ■ Orodje ni prepoznano ■ Orodje je v okvari | <ul style="list-style-type: none"> ■ Preverite priklop orodja na napravo ■ Preverite priklopljeno orodje |
| Ni prikaza zaslona je ugasnjen | <ul style="list-style-type: none"> ■ V omrežju ni napetosti | <ul style="list-style-type: none"> ■ Vključite omrežno stikalo ■ Preverite omrežno napetost ■ Preverite varovalko naprave |
| OFF Kanala ni možno vklopiti | <ul style="list-style-type: none"> ■ Izključ zaradi preobremenitve ■ kanal je izključen | <ul style="list-style-type: none"> ■ Uporabljajte lahko le en spajkalnik. |
| WXD 2: Na odspajkalniku ni podtlaka | <ul style="list-style-type: none"> ■ Podtlak ni priključen ■ Šoba odspajkalnika je zamašena ■ Podtlak ni priključen ali pa ni priključen pravilno | <ul style="list-style-type: none"> ■ Priključite cev za podtlak na nastavek za podtlak ■ Šobo odspajkalnika očistite z orodjem za čiščenje ■ Priključite kompromiran zrak na nastavek za kompromiran zrak oz. preverite priklop |
| WXD 2: Nezadosten podtlak na odspajkalniku | <ul style="list-style-type: none"> ■ Polna filtrska kartuša na odspajkalniku ■ Poln glavni filter na spajkalni postaji | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zamenjajte filtrsko kartušo na odspajkalniku ■ Zamenjajte vložek glavnega filtra na spajkalni postaji <div style="text-align: center;">  <p>5 13 604 99</p> <p>5 87 488 52</p> </div> |
| WXA 2: na spajkalniku na vroč zrak ni zraka | <ul style="list-style-type: none"> ■ cev za zrak ni priključena ■ Podtlak ni priključen ali pa ni priključen pravilno | <ul style="list-style-type: none"> ■ Priključite kompromiran zrak na nastavek za kompromiran zrak oz. preverite priklop ■ Priključite spajkalnikovo cev za zrak na WXA 2 oz. preverite priklop |
| vmesnik zadaj ni funkcije z Zero Smog/WHP/PC/WFV 60A | <ul style="list-style-type: none"> ■ Izhod za robota je nastavljen na Stop/Go | <ul style="list-style-type: none"> ■ Deaktivirajte funkcijo Stop & Go; Ali uporabite sprednji vmesnik RS 232 |
| vmesnik spredaj ni funkcije z Zero Smog/WHP/PC/WFV 60A | | |

Simboli

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pozor! |
|  | Preberite navodila za uporabo! |
|  | Preden se lotite kakršnihkoli del na napravi, vedno potegnite vtičač iz vtičnice. |
|  | Zasnova in delovno mesto ustrezata zahtevam elektrostatičnega praznjenja |
|  | Vtičnica za izenačevanje potenciala |
|  | Znak CE |
|  | Varovalka |
|  | Varnostni transformator |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Spajkanje |
|  | Odspajkanje |
|  | Vroč zrak |

Odstranjevanje

Elektricnega orodja ne odstranjujte s hišnimi odpadki! V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremini in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električna orodja ob koncu njihove življenjske dobe loceno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja. Zamenjane dele naprave, filtre in stare naprave odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Originalna Izjava o skladnosti

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Spajkalne | WX1, WX2 |
| Odspajkalne postaje | WXD 2 |
| Postaja za vroč zrak | WXA 2 |
| Orodje | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |


Izjavljamo, da imenovani izdelki izpolnjujejo določila naslednjih direktiv:


2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Uporabljeni usklajeni standardi:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

 Besigheim, 2014-07-30


T. Fischer
Tehnični vodja


S. Hofmann
Direktor

Pooblaščeni za sestavljanje tehnične dokumentacije.

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Teie ohutuse huvides

Täname teid selle seadme ostmisega üles näidatud usalduse eest.

Tootmisel on järgitud rangeid kvaliteedinõudeid, mis tagavad seadme tõrgeteta töö.



Lugege see kasutusjuhend ja juuresolevad ohutusjuhised enne seadme kasutuselevõttu ja sellega töötamist hoolikalt läbi.

Säilitage seda kasutusjuhendit kohas, kus kõik kasutajad sellele liigi pääsevad.

See kasutusjuhend sisaldab tähtsat teavet, kuidas seadet ohutult ja korrektselt kasutusele võtta, kasutada, hooldada ning lihtsamaid rikkeid ise kõrvaldada.

Seade on toodetud vastavalt tänapäeva tehnoloogia tasemele ja vastab kehtivatele ohutuseeskirjadele.

Kui Te ei järgi lisatud ohutusvihikus olevaid juhiseid ning juhendis sisalduvaid hoiatusi-märkusi, võib tekkida inimeste ja esemete vigastamise oht.

Ohutusjuhised

Turvakaalutlustel ei tohi seadet kasutada lapsed ja alla 16 aasta vanused noorukid ning mitte ka need, kes ei ole selle kasutusjuhendiga tutvunud. Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad seadmega ei mängiks.

Seda seadet ei tohi kasutada keha-, meele- või vaimupuudega ning ebapiisavate kogemuste ja/ või teadmistega inimesed (kaasa arvatud lapsed).



Hoiatus! Elektrilöök

Juhtseadme ebaõigeli ühendamisel esineb vigastusohut elektrilöögi tõttu ja see võib vigastada seadet.

- Lugege enne seadme kasutuselevõttu täielikult läbi lisatud ohutusjuhised, selle kasutusjuhendi ohutusjuhised ja Teie juhtseadme kasutusjuhised ning pidage kinni nendes nimetatud ettevaatusmeetmetest.
- Ühendage ainult WELLER WX instrumendid.
- Ärge kunagi kasutage USB-porti välisseadmete voolutoiteks.

Defektse seadme puhul võivad aktiivjuhtmed olla lahtiselt või maandusjuhe mitte töötada.

- Remonditöid peavad tegema Welleri poolt koolitatud inimesed.
- Kui elektritööriista toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalselt isoleeritud toitejuhtmega, mis on saadaval klienditeenindusettevõttes.



Hoiatus! Põletusohut

Juhtseadme kasutamisel esineb põletusohut jooteinstrumendilt. Instrumendid võivad pärast väljalülitamist olla kaua kuumad.

- Kasutusvaheajadel asetage jooteööriist alati ohutushoidikule.
- Ühendage vaakum ja kuum õhk ainult selleks ettenähtud liidetesesse.
- Ärge suunake kuumaõhukolbi inimeste või põlevate esemete suunas!

Kasutusotstarbele vastav käitamine

WELLER WX jooteinstrumentide toiteplokk. Kasutage jootejaama / lahtijootaja / kuuma õhu jaama ainult kasutusjuhendis nimetatud otstarbel ehk siin kirjeldatud tingimustel jootmiseks ja lahtijootmiseks.



Süttivaid gaase ega vedelikke ei tohi filtrida.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud ja korrektselt paigaldatud filtrikassetidega.

Vahetage täis filtrikassetid.

Kasutage seadet ainult siseruumides. Kaitske seadet niiskuse ja otsese päikesekiirguse eest. Sihtotstarbelise kasutuse alla kuulub ka:

- Te järgite seda juhendit ja
- kõiki teisi kaasnevaid dokumente,
- peate kinni kõigist riiklikest eeskirjadest õnnetuste ennetamiseks

Omavoliiliste seadme juures tehtud muudatuste eest valmistajatehas endale vastutust ei võta.

Kasutajarühmad

Varieeruva riskitaseme ja ohupotentsiaali tõttu võivad mõningaid töid teha vaid koolitatud spetsialistid.

| Töösamm | Kasutajarühmad |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Jooteparameetrite spetsifikatsioon | Tehnilise väljaõppega spetsialistid |
| Elektriliste varuosade paigaldamine | Elektrikud |
| Hooldusvälpade spetsifikatsioon | Ohutustehnikud |
| Käsitsemine Filtri vahetamine | Tavainimesed |
| Käsitsemine Filtri vahetamine Elektriliste varuosade paigaldamine | Tehnilise koolitusega töötajad koolitatud spetsialisti juhendamisel ja järelevalvel |

Seadme kasutuselevõtt

Tähelepanu!

Jälgige ühendatud seadmete vastavaid kasutusjuhendeid.

Võtke seade kasutusele, nagu on kirjeldatud peatükis „Kasutuselevõtt“.



Kontrollige, kas võrgupinge vastab tüübisildil nõutavale.

Ühendage seade pistikupessa ainult väljalülitatud olekus.

Pärast seadme sisselülitamist teostab mikroprotsessor kontrolloperatsiooni ja loeb instrumenti salvestatud parameetrite väärtused sisee.

Sihttemperatuur ja püsitemperatuurid on salvestatud instrumenti. Temperatuuri reaalväärtus tõuseb kuni sihttemperatuurini (= jooteinstrumenti soojendatakse).

WXA 2: Lämmastik N₂ vähendab oksüdeerumist ja rübusti jääb pikemaks ajaks aktiivseks. Me soovime lämmastikku N₂, mis on kaubandusvõrgus saadav teraspudelites. Pudeli peab olema varustatud 0-10 bar redukoriga.

Teie ohutuse huvides

Jootmine ja lahtijootmine

Jootmistöödel lähtuge hetkel ühendatud jooteinstrumenti kasutusjuhendist.

Jootetsikute käsitsemine

- Kastke esimesel kuumutamisel valitud tinatav jootetsik joodisesse. Tänu sellele kaovad jootetsikult seadme hoidmisel kogunenud oksiidkihid ja mustus.
 - Pöörake enne jootekolbi jootevaheajaks ohutusjuhikule asetamist tähelepanu sellele, et jootekolb oleks korralikult tinatud.
 - Ärge kasutage liiga tugevatoimelisi jooteräbusteid.
 - Kontrollige alati jootetsikute asendi õigsust.
 - Valige võimalikult madal töötemperatuur.
 - Valige tööks suurim võimalik jootetsiku vorm
- Rusikareegel: umbes sama suur kui pastajoodis.

- Kuna jootetsiku ja jootekoha vahel toimub suurepinnaline soojusülekanne, tinatage jootetsikut korralikult.
- Lülitage pikemateks tööpausideks jootesüsteem välja või kasutage Welleri funktsiooni temperatuuri langetamiseks mittekasutamisel.
- Enne jootekolbi pikemat mittekasutamist kastke otsik joodisesse.
- Viige joodis otse jootekohale, mitte jootetsikule.
- Vahetage jootetsikud selleks sobiva tööriistaga.
- Ärge kasutage jootetsikul mehaanilist jõudu.

Juhis

Juhtseadmed on häälestatud keskmise suurusega jootetsikute järgi. Otsikute vahetamisel või teise kujuga otsikute kasutamisel võib esineda hälbeid.

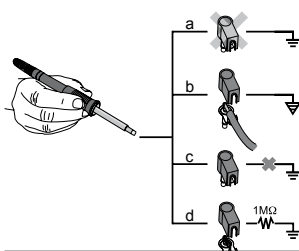
WX 2, WXD 2, WXA 2: Ülekoormuskaitse (255 W)

Et vältida jaama WX ülekoormust, lülitatakse mõlema kanali enam kui 255-vatise koormuse korral üks kanal automaatselt välja (Auto-Off).

Lisaks toimub ülekoormusest tingitud väljalülitamine siis, kui ühendatud on järgmised tööriistade kombinatsioonid. Näiteks

- 2 WXHP 120 kuumutusplaati
- Üks WXHP 120 kuumutusplaat ja üks lahtijootmiskolb WXDP 120 või WXDV 120

Potentsiaalide ühtlustuspuks



3,5 mm lülituspuksi erineva lülitamisega on võimalikud 4 varianti:

| a | Püsivalt maandatud | Ilma pistikuta (tarneolek). |
|---|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| b | Potentsiaalide ühtlustuspuks | Pistikuga, ühtlustusjuhe keskkontaktis. |
| c | Potentsiaalivaba | Pistikuga |
| d | Pehmelt maandatud | Pistiku ja külgejoodetud takistiga. Maandamine valitud takistiga. |

Firmavara ajakohastamine

Juhis

Firmavara ajakohastamise ajal ei tohi jaama välja lülitada.

1. Lülitage jaam välja.
2. Asetage mä lupulk USB-liidesesse.
3. Lülitage jaam sisse.

Firmavara ajakohastatakse automaatselt (vt joonist 34). Kui Teie jaamal on paigaldatud juba uuem firmavara, siis seda ei muudeta.

Hooldamine ja teenindamine



Hoiatus!

Enne kõiki töid seadme kallal tõmma-ke pistik pistikupesast välja.

Puhastage juhtpaneeli mustumise korral selleks sobiva puhastuslapiga.

Sulgege mittekasutatavad liidesed korkidega.



Hoiatus! Põletusohu

- Vahetage jooteotsikuid ainult siis, kui need on külmad
- Puhastage või vahetage imidüüse ainult sobiva instrumendiga ja kui nad on kuumad
- Vahetage kuumaõhudüüse ainult sobiva instrumendiga
- Puhastage või vahetage tinakogumisanumat ainult siis, kui see on külm

Filtri vahetamine

Et filtrisüsteem töötaks nõuetekohaselt, tuleb filtrit vahetada

- vähemalt kord aastas või
- vastavalt näidule või
- vastavalt hooldusplaanile

Mustunud filtreid tuleb käidelda eripruugina. Käideldes vahetatud seadmeosad, filtrid või vanad seadmed jäätmetena vastavalt Teie riigis kehtivatele eeskirjadele.

Kandke sobivat kaitsevarustust.



Hoiatus!

Kasutage ainult WELLERi originaalvaruosi.

Garantii

Ostja pretensioonid puuduste kohta aeguvad ühe aasta jooksul kauba tarnimisest. See ei kehti ostja nõuetele vastavalt §§ 478, 479 BGB.

Meie antud garantii osas vastutame me ainult siis, kui oleme andnud kirjalikus vormis omaduste ja säilivuse garantii ning garantii on antud, kasutades mõistet „Garantii“.

Garantii kaotab kehtivuse mittesihotstarbelise kasutuse korral ja juhul, kui kvalifitseerimata isikud teevad seadme juures muudatusi.

Tootjapoolsed tehnilised muudatused on võimalikud!

Lisainfot leiate veebilehel www.weller-tools.com.

Parameetrimenüü

Ooterežiimi temperatuur

☰ menüüde avamine ► Tööriista parameeter

Jooteinstrumendid on varustatud kasutamistuvastusega (andur) käepidemes, mis lülitab jooteinstrumendi mittekasutamisel jahutusoperatsiooni automaatselt sisse anduriga.

Pärast temperatuuri väljalülitamist viiakse see automaatselt ooterežiimi temperatuurile.

Ooterežiimi aeg (temperatuuri väljalülitamine)

☰ menüüde avamine ► Tööriista parameeter

Jooteinstrumendi mittekasutamisel langetatakse temperatuur pärast valitud Standby aja möödumist Standby temperatuurile. Ekraanile ilmub „Standby“.

Vajutamine juhtklahvile lõpetab selle ooterežiimi. Instrumenti integreeritud andur tuvastab oleku muutuse ja deaktiveerib ooterežiimi oleku niipea, kui instrumenti liigutatakse.

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| OFF | Ooterežiimi aeg on välja lülitatud (tehaseseaded) |
| 1-999 min | Ooterežiimi aeg, individuaalselt reguleeritav |
| --- | Instrument ei sobi |

AUTO-OFF aeg (automaatne väljalülitusaeg)

☰ menüüde avamine ► Tööriista parameeter

Jooteinstrumendi mittekasutamisel lülitatakse AUTO-OFF-aja möödumisel instrumendi soojendus välja.

Temperatuuri väljalülitamine toimub sõltumata ooterežiimi-funktsioonist. Reaaltemperatuur kuvatakse viilkvalt ja seda kasutatakse jääksoojuse näiduna. Ekraanile ilmub „AUTO-OFF“.

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|
| OFF | „0 min“: AUTO-OFF funktsioon on välja lülitatud (tehaseseaded) |
| 1-999 min | AUTO-OFF aeg, individuaalselt reguleeritav. |

Tundlikkus

☰ menüüde avamine ► Tööriista parameeter

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|-------------------------------------------------------|
| Madal | Vähetundlik – reageerib tugevale (pikale) liikumisele |
| Normaalne | Standard (tehaseseaded) |
| Kõrge | Tundlik - reageerib kergele (lühikesele) liikumisele |
| --- | Instrument ei sobi |

Max kuuma õhu juurdevoolu aeg WXHAP

☰ Menüü avamine ► Tööriista parameeter

WXHAP kuuma õhuvoolu sisselülitusaega saab piirata 0 kuni 300 sekundini (1 sammu haaval). Tehase seade on 0 sekundit („OFF“), st et õhuvool on sisse lülitatud, kuni kuuma õhu kolvi klahv või valikuline jalglüliti on alla vajutatud.

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|---------------------------------------|
| OFF | kestus ei ole määratud (tehaseseaded) |
| 1-300 s | individuaalselt seatav |

Parameetrimenüü

Ofset (Temperatuuri-Ofset)

☰ Menüü avamine ▶ Tööriista parameeter

Jooteotsiku reaalsel temperatuuri saab temperatuuri-ofseti sisestamisega korrigeerida $\pm 40\text{ °C}$ ($\pm 72\text{ °F}$) võrra.

Reguleerimisrežiim

☰ Menüü avamine ▶ Tööriista parameeter

See funktsioon määrab jooteinstrumendi soojenemiseloomu kuni seatud instrumenditemperatuuri saavutamiseni.

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|-----------------------------------------------------|
| Standard | sobitatud (keskmine) ülessoojendamine (tehaseseade) |
| Sujuv | aeglane ülessoojendamine |
| Agressiivne | kiire ülessoojendamine |

Klahvilukustus WXHAP

☰ Menüü avamine ▶ Tööriista parameeter

Selle funktsiooniga saab muuta kolvi WXHAP tehases reguleeritud klahviseadet.

| Lisa-funktsioon | Kirjeldus |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | – |
| ON | WXHAP lülitatakse esimese klahvile vajutusega sisse ja järgmise klahvile vajutusega välja. |

Protsessiaken

☰ Menüü avamine ▶ Tööriista parameeter

Protsessiaknas seatud temperatuurivahemik määrab potentsiaalivaba lülitusfunktsiooni signaali iseloomu..

Juhis

LED rõngasvalgustusega instrumentidel (nt WXDP 120) määrab protsessiaken LED-rõngasvalgustuse põlemise iseloomu.

Konstantne põlemine tähendab eelvalitud temperatuuri saavutamist või temperatuuri olekut etteantud protsessiakna piires.

Vilkumine tähendab seda, et süsteem soojeneb või temperatuur on väljaspool protsessiakent.

Keel

☰ Menüü avamine ▶ Jaama parameetrid

| | |
|-----|---------|
| CHN | 中文 |
| DEN | Dansk |
| ENG | English |
| ESP | Español |
| FIN | Suomi |

| | |
|-----|-----------|
| FRA | Français |
| GER | Deutsch |
| HUN | Magyar |
| ITA | Italiano |
| POR | Português |

| | |
|-----|---------|
| RUS | Русский |
| SWE | Svenska |
| TUR | Türkçe |
| JPN | 日本語 |
| POL | Polski |

| | |
|-----|-------|
| KOR | 한국말 |
| CZE | Český |

Parameetrimenüü

Temperatuuri versioon °C/°F

☰ Menüü avamine ► Jaama parameetrid

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|------------|
| °C | Celsius |
| °F | Fahrenheit |

Parool (lukustusfunktsioon)

☰ Menüü avamine ► Jaama parameetrid

Pärast lukustuse sisselülitamist on jootejaamal kasutatavad veel ainult püsitemperatuuri-klahvid. Kõiki teisi valikuid ei saa kuni lukustuse vabastamiseni enam muuta.

Juhis

Kui peaks olema võimalik valida ainult üht temperatuuri väärtust, tuleb juhtklahvid (püsitemperatuuri-klahvid) seada samale temperatuuri väärtusele.

Jootejaama lukustamine:

Seadke soovitud kolmekohaline lukustuskood(vahemikus 001- 999) juhtrattaga.

Lukustuson aktiivne (ekraanil on näha lukk).

Jootejaama lahtilukustamine

1. Avage parameetrimenüü. Kui lukustuson aktiivne, avaneb automaatselt paroolimenüüpunkt. Ekraanile ilmub kolm täрни (***)
2. Seadke juhtrattaga kolmekohaline lukustuskood.
3. Kinnitage kood sisestusklahviga.

Kas kood on ununenud?

Pöörduge palun meie klienditeeninduse poole: technical-service@weller-tools.com

Vaakumi eelkäivitus ainult WXD 2

☰ Menüü avamine ► Jaama parameetrid

Pumba enneaegse sisselülitamise vältimiseks või jootepunkti eelsoojenemise tagamiseks on võimalik seada sisselülituse ajaline viide

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|------------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: vaakumi eelkäivitus on välja lülitatud (tehaseseaded) |
| 1-10 sec | ON: vaakumi eelkäivitus, individuaalselt seatav |

Vaakumi järeltöö ainult WXD 2

☰ Menüü avamine ► Jaama parameetrid

Jootekolvi ummistumise vältimiseks on võimalik seada vaakumi järeltöö aeg.

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|---------------------------------------------------------|
| 0 sec | OFF: vaakumi järeltöö on välja lülitatud (tehaseseaded) |
| 1-10 sec | ON: vaakumi järeltöö, individuaalselt seatav |

Klahvitoonid sees/väljas

☰ Menüü avamine ► Jaama parameetrid

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|-----------|
| ON | Sees |
| OFF | Väljas |

Parameetrimenüü

Robotiväljund

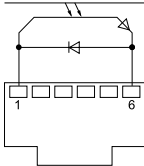
☰ Menüü avamine ▶ Jaama parameetrid

Robotiväljund asub seadme tagaküljel.

WX 1: OFF - ON - ZeroSmog - Stop&Go

WX 2 / WXD 2: OFF- Vasak - Parem - Vasak & Parem - ZeroSmog - Stop&Go

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vasak | vasak instrumendikanal (tehaseseade) |
| Parem | parem instrumendikanal |
| Vasak & Parem | mõlemad instrumendikanalid |
| ZeroSmog | Tööriista kasutamisel suletakse tagumine potentsiaalivaba lülitusväljund. Valikulise adaptri (WX HUB) kaudu saab ühendada kindla Zero Smogi. Tagumine RS 232 liides on jätkuvalt funktsionaalne. Lülitusväljund on avatud režiimidel Standby, AUTO-OFF, OFF või siis, kui tööriista ei ole ühendatud. |
| Stop&Go | Tagumist RS232 liidest kasutatakse valikulise optoadaptri kontrollimiseks ja valguskaabli abil KHE/KHP lülitamiseks. Tööriista kasutamisel väljund aktiveeritakse. Suletakse ka potentsiaalivaba lülitusväljund. Väljund on väljas režiimidel Standby, AUTO-OFF, OFF või siis kui, tööriista ei ole ühendatud. |



REAR
RJ-socket

max. 50 V / 20 mA

Juhis

Kui töötemperatuur on saavutatud robot, siis ekraan - ok – ekraanil. ei toimi Zero Smog + Stop&Go puhul

Jalgüliti (ainult WXD 2 + WXA 2)

☰ Menüü avamine ▶ Jaama parameetrid

Pumba enneaegse sisselülitamise vältimiseks või jootepunkti eelsoojenemise tagamiseks on võimalik seada sisselülituse ajaline viide

| Lisafunktsioon | Kirjeldus |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| OFF | väljas |
| ON | sees Liides COM 1 konfigureeritakse jalgüliti sisendina õhuvoolu aktiveerimiseks. |

Lisaseadmete ühendamine

Jälgige ülevaatejoonisid.

Lisaseadmeid saab ühendada kas jooteaama liidesse esiküljel ja/või liidesse tagaküljel.

Jootejaam tuvastab automaatselt, milline lisaseade on ühendatud. Jootejaam näitab vasakul (eesmine liides) või paremal (tagumine liides) ühendatud lisaseadme sümbolit või nime.

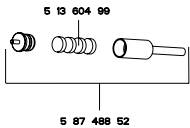
Lisaseadmete parameetrite seadmine

1. Valige lisaseade lisaseadme-klahviga (eesmine/tagumine) välja.
Seatav parameeter ilmub ekraanile (näit. Pöörlemiskiirus).
2. Seadke juhrattaga soovivat väärtust.
3. Kinnitage väärtus sisestusklahviga









Tehnilised Andmed




| | Jootejaamad WX 1 | Jootejaamad WX 2 | Lõppjootejaamad WXD 2 | Kuuma õhu jaam WXA 2 |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Mõõtmed P x L x K | 170 x 151 x 130 mm 6,69 x 5,94 x 5,12 inch | | | |
| Kaal | ca. 3,2 kg | ca. 3,2 kg | ca. 3,8 kg | ca. 3,8 kg |
| Võrgupinge | 230 V, 50 Hz / 120 V, 60 Hz / 100 V 50/60 Hz | | | |
| Võimsustarve Võimsustarve | 200 W | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) | 200 W (255 W) |
| Kaitseklass | I, Antistaatiline korpus III, Jootetööriist | | | |
| Kaitse | T2 A (230 V) T4 A (120 V) | | | |
| Temperatuurivahemik | Celsius: 100 - 450°C (550°C) Fahrenheit: 200 - 850°F (999°F) Reguleeritava temperatuuri ala sõltub instrumendist. | | | |
| Temperatuuri täpsus | ± 9 °C ± 17 °F | | | |
| Temperatuuri stabiilsus | ± 2 °C ± 4 °F | | | |
| Potentsiaalide ühtlustuspüks | Üle 3,5 mm lülituspuks seadme tagaküljel. | | | |
| Ekraan | 255 x 128 dots / Taustavalgustus | | | |
| Liides | Juhtploki esiküljel on USB-liides püsivara värskendamiseks, parameetrimiseks, monitoorimiseks ja andmelogide jaoks (WX monitoorimise tarkvara abil) | | | |
| Suruõhk | - | | Sisendrõhk 400 - 600 kPA (58-87 psi), kuiv õlivaba suruõhk | Sisendrõhk 400 - 600 kPA (58-87 psiid) õlivaba, kuiv suruõhk või lämmastik N2 |
| Õhutarve | - | | 35 l / min max alarõhk 80 kPA (11,6 psi) | - |
| Suruõhu ühendus | - | | Suruõhuvooliku välimine läbimõõt 6 mm (0,24") | Suruõhuvooliku välimine läbimõõt 6 mm (0,24") |
| Õhu kogus | - | | | umbes 0-18 l / min 6 baari juures |

Veateated ja vigade kõrvaldamine

| Teade/Sümptom | Võimalik põhjus | Abimeetmed |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Näit „- -“ | <ul style="list-style-type: none"> Instrumenti ei tuvastatud Instrument on rikkis | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige instrumendi ühendust seadmega Kontrollige ühendatud instrumenti |
| Ekraan ei tööta Ekraan väljas | <ul style="list-style-type: none"> Võrgupinge puudub | <ul style="list-style-type: none"> Lülitage võrgulüliti sisse Kontrollige võrgupinget Kontrollige seadme kaitset |
| OFF Kanalit ei saa sisse lülitada | <ul style="list-style-type: none"> Ülekoormuskaitse Kanal on välja lülitatud | <ul style="list-style-type: none"> Saab kasutada ainult üht kolbi. |
| WXD 2: Lahtijooteinstrumentis ei ole vaakumit | <ul style="list-style-type: none"> Vaakumseade ei ole ühendatud Lahtijootedüüs on ummistunud Suruõhk ei ole ühendatud või on ühendatud valesti | <ul style="list-style-type: none"> Ühendage vaakumivoolik vaakumiühendusega Puhastage lahtijootedüüs puhastusinstrumendi abil Ühendage suruõhk suruõhuühendusega või kontrollige ühendust |
| WXD 2: Lahtijooteinstrumenti vaakum ei ole piisav | <ul style="list-style-type: none"> Lahtijootajaama filterkassett on täis Jootajaama peafilter on täis | <ul style="list-style-type: none"> Vahetage lahtijootajaama filterkassett Vahetage jootajaama peafiltri sisu  |
| WXA 2: kuuma õhu kolvis puudub õhk | <ul style="list-style-type: none"> Õhuvoolik ei ole ühendatud Suruõhk ei ole ühendatud või on ühendatud valesti | <ul style="list-style-type: none"> Ühendage suruõhk suruõhuühendusega või kontrollige suruõhku Ühendage õhuvoolik kolvielt WXA 2-ga või kontrollige õhuvoolikut |
| tagumine liides Zero Smog / WHP/PC / WFV 60A-ga ei tööta | <ul style="list-style-type: none"> Automaatikaväljund on seatud Stop/Go peale | <ul style="list-style-type: none"> Deaktiveerige funktsioon Stop & Go; või kasutage eesmist RS 232 liidest. |

Sümbol

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tähelepanu! |
|  | Lugege kasutusjuhendit! |
|  | Enne seadmel mis tahes tööde läbiviimist tõmmake pistik alati pistikupesast välja. |
|  | ESD-nõuetele vastav disain ja ESD-nõuetele vastav töökoht |
|  | Potentsiaalide ühtlustuspüks |
|  | CE-märgis |
|  | Kaitse |
|  | Kaitsetrafo |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Jootmine |
|  | Lahtijootmine |
|  | kuum õhk |

Jäätmekäitus
Ärge käidelve kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilisi tööriistu koos olmejäätmetega! Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EU elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ning keskkonnasäästlikult korduskasutada või ringlusse võtta. Käidelve vahetatud seadmeosad, filtrid või vanad seadmed jäätmetena vastavalt Teie riigis kehtivatele eeskirjadele.

Originaal-vastavusdeklaratsioon

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Jootejaamad | WX1, WX2 |
| Lõppjootejaamad | WXD 2 |
| Kuuma õhu jaam | WXA 2 |
| Instrument | WXP 65, WXP 120, WXP 200, WXMP, WXMT |


Kinnitame, et nimetatud toode vastab järgmiste direktiivide sätetele:


2004/108/EG, 2006/95/EG, 2011/65/EU (RoHS)

Kohaldatud ühtlustatud standardid:

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| DIN EN 55014-1: 2012-05 | DIN EN 60335-1: 2012-10 |
| DIN EN 55014-2: 2009-06 | DIN EN 60335-2-45: 2012-08 |
| DIN EN 61000-3-2: 2010-03/2011-06 | DIN EN 62233: 2008-11/2009-04 |
| DIN EN 61000-3-3: 2012-07 | DIN EN 50581:2013-02 |

CE Besigheim, 2014-07-30


T. Fischer
Tehnikadirektor


S. Hofmann
Tegevjuht

Volitatud koostama tehnilisi andmeid.

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany